

- ★IMPROVED RE-RELEASE VERSION OF ITEM 58054 FROM 1986
- ★SHAFT-DRIVEN FULL-TIME 4WD SYSTEM WITH 24 BALL BEARINGS
- ★FRONT & REAR ENCLOSED GEARBOXES WITH DIFFERENTIAL GEARS
- ★4-WHEEL INDEPENDENT DOUBLE WISHBONE SUSPENSION
- ★EQUIPPED WITH 4 OIL DAMPERS AND REAR STABILIZER
- ★GT-TUNED MOTOR (25T) INCLUDED



- ★RADIO CONTROL UNIT: 2-CHANNEL R/C UNIT w/ESC (AVAILABLE SEPARATELY)
- ★POWER SOURCE: TAMIYA BATTERY PACK & CHARGER.
- ★REQUIRES BATTERIES FOR TRANSMITTER (NOT INCLUDED)

1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE 4WD OFF ROAD RACER

SUPER HOTSHOT

1/10 電動RC・4輪駆動レーシングバギー
スーパーホットショット
RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません。



- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

SUPER HOT SHOT

●小学生や組み立てになれない方は、
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。

★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.

★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.

★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

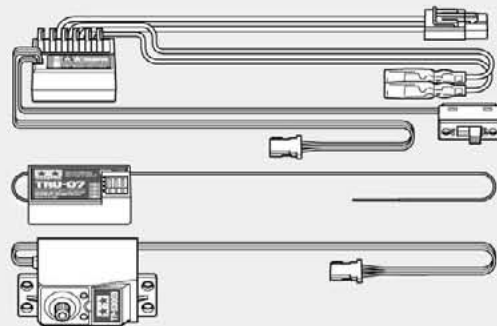
タミヤ・エクスペックGT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system

Tamiya EXSPEC GT 2.4G R/C System

Ensemble R/C Tamiya EXSPEC GT 2.4G

(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

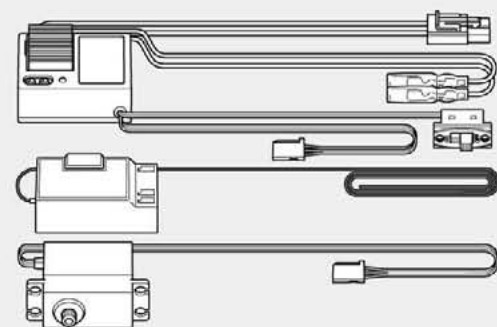


ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ (リバーススイッチ付)

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

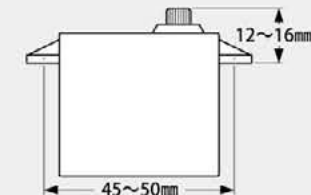


《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos



タミヤ走行用バッテリーと専用充電器

Tamiya Battery Pack and compatible charger

Tamiya Akkupack und Geeignetes Ladegerät

Pack d'accus Tamiya et Chargeur compatible



★ホイールタイプ送信機も選べます。

★Wheel type transmitter is also available.

★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.

★Un émetteur de type volant est également utilisable.

《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-12 ●シルバー / Silver / Silber / Aluminium

《プラスチック用タミヤカラー》

TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-silber / Aluminium chromé

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt weiß / Blanc mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben matt / Chair mate



《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED

BENÖTIGTE WERKZEUGE

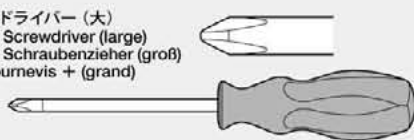
OUTILLAGE

+ドライバー (大)

+ Screwdriver (large)

+ Schraubenzieher (groß)

Tournevis + (grand)

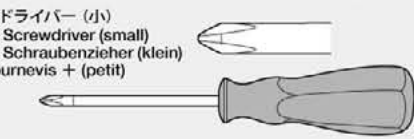


+ドライバー (小)

+ Screwdriver (small)

+ Schraubenzieher (klein)

Tournevis + (petit)

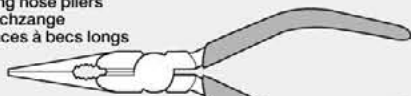


ラジオペンチ

Long nose pliers

Flachzange

Pincès à becs longs



ニッパー

Side cutters

Seitenschneider

Pincès coupantes



クラフトナイフ

Modeling knife

Modellbaumesser

Couteau de modéliste

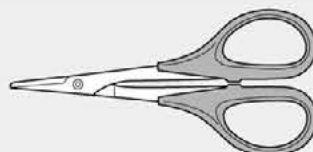


はさみ

Scissors

Schere

Ciseaux



ピンセット

Tweezers

Pinzette

Précelles



ネジ止め剤 (中強度)

Gel type thread lock

Gelförmige Schraubensicherung

Frein-filet type gel



★この他に、ティッシュペーパーが必要です。

★Assembly of this kit will also require tissue paper.

★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem ein Papiertaschentuch.

★L'assemblage de ce kit requiert également d'un papier essuie-tout.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での作業はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

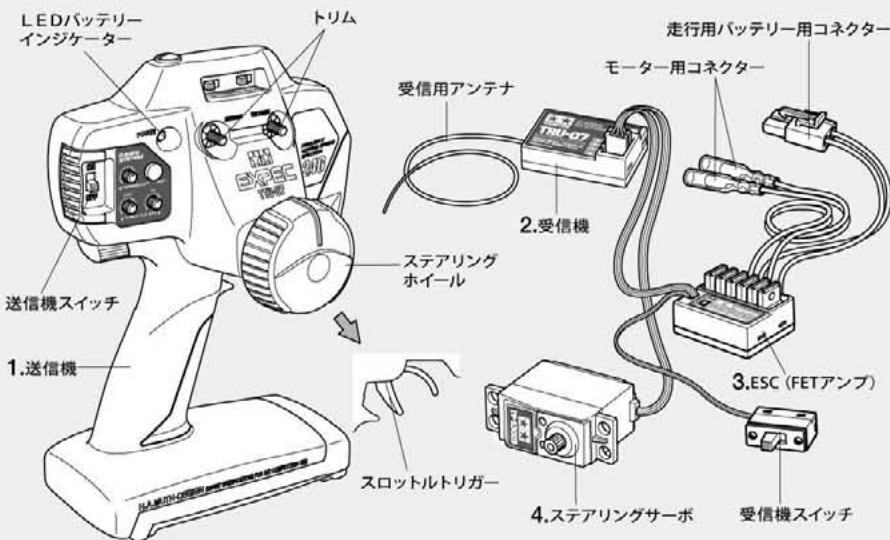


●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスベック GT 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》
TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《プロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
3. ●ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

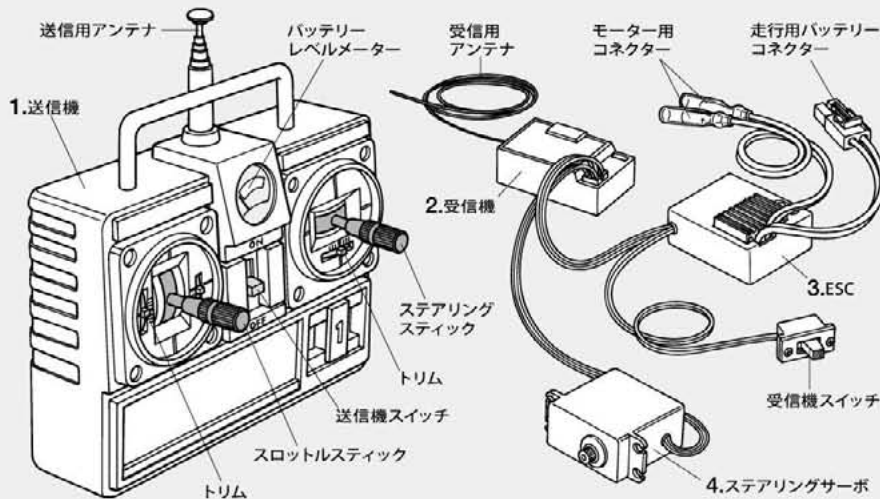
ZUSAMMENSTELLUNG DER RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





作る前にかねらず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはセラミックグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply ceramic grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst Keramikfetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage. ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisse céramique les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A

1~8
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

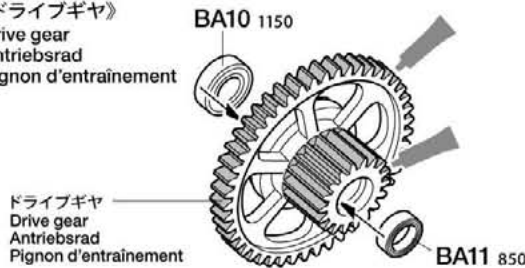
- 1**
- BA10** ×1 1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
 - BA11** ×1 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
 - BA26** ×3 ベベルギヤS
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

1

ギヤの組み立て(リヤ)
Gear assembly (rear)
Zusammenbau des Getriebe (hinter)
Assemblage de pignonerie (arrière)

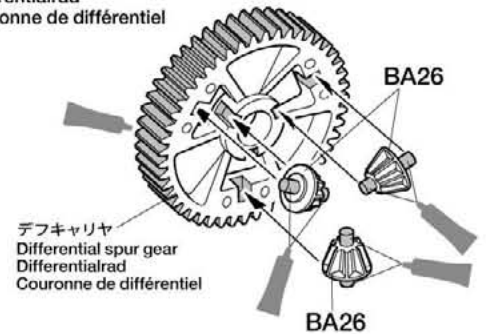
《ドライブギヤ》

Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement



《デフキャリア》

Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

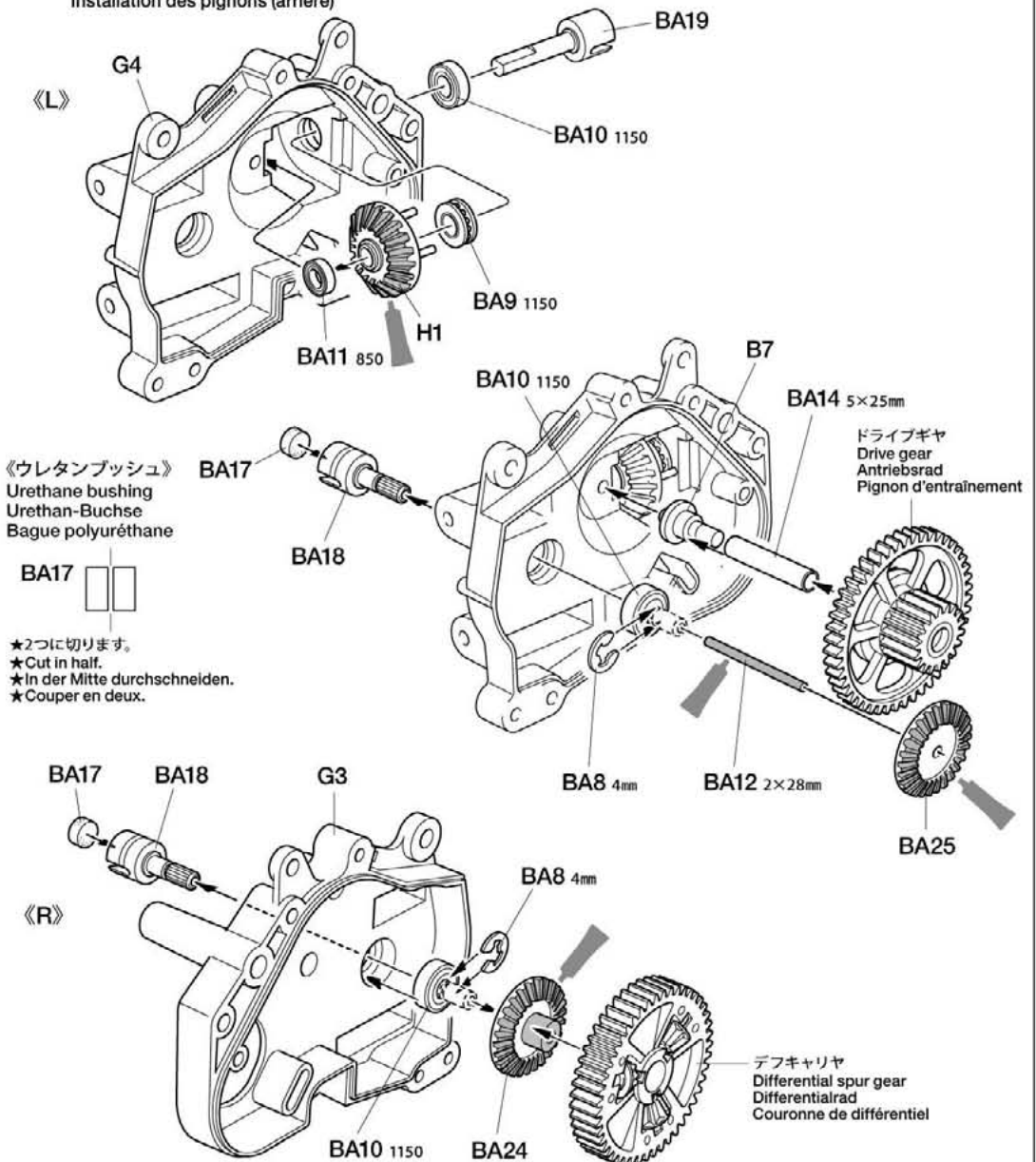


2

- BA8** ×2 4mmEリング
E-Ring
Circlip
- BA9** ×1 1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes
- BA10** ×3 1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BA11** ×1 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BA12** ×1 2×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BA14** ×1 5×25mmパイプ
Tube
Rohr
- BA17** ×1 ウレタンブッシュ
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane
- BA18** ×2 ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplement de pont
- BA19** ×1 プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission
- BA24** ×1 ベベルギヤR
Bevel gear (right)
Kegelrad (rechts)
Pignon conique (droit)
- BA25** ×1 ベベルギヤL
Bevel gear (left)
Kegelrad (links)
Pignon conique (gauche)

2

ギヤの取り付け(リヤ)
Attaching gears (rear)
Getriebe-Einbau (hinter)
Installation des pignons (arrière)



《ウレタンブッシュ》

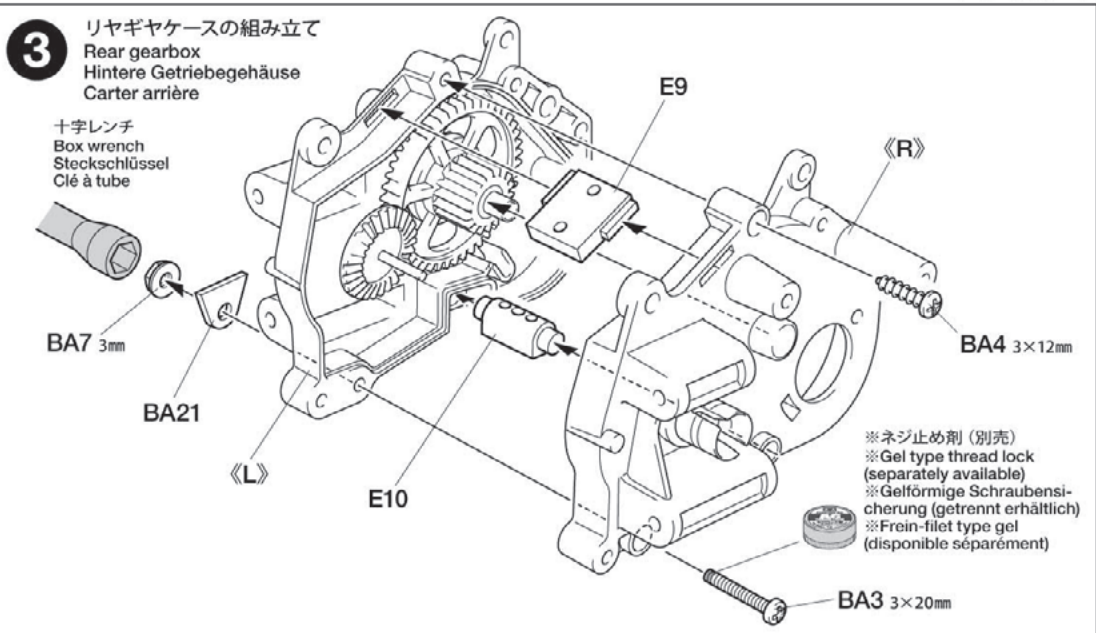
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane



★2つに切ります。
★Cut in half.
★In der Mitte durchschneiden.
★Couper en deux.

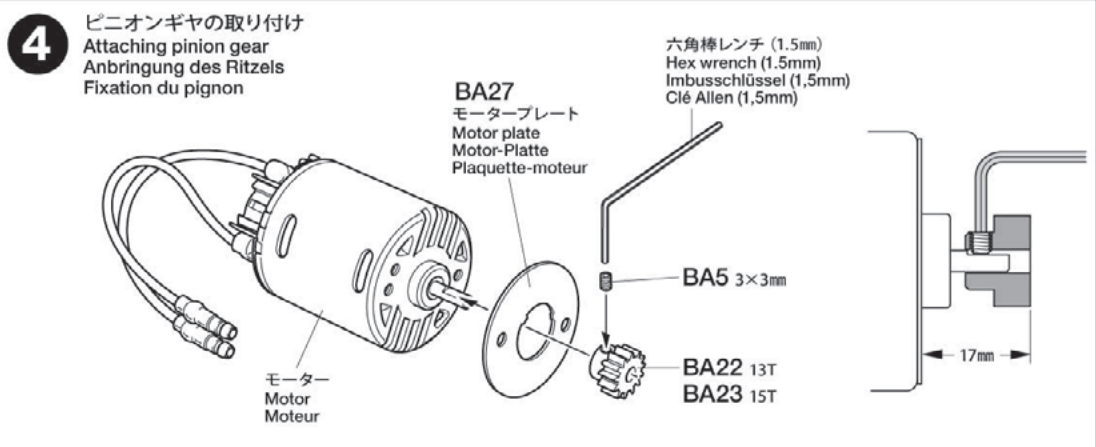
3

- BA3** ×1 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA4** ×1 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA7** ×1 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque
- BA21** ×1 ギヤケースガード
Gearbox guard
Getriebegehäuse-Schlagschutz
Protection de carter



4

- BA5** ×1 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BA22** ×1 13Tピニオンギヤ
13T Pinion gear
13Z Motorritzel
Pignon moteur 13 dents
- BA23** ×1 15Tピニオンギヤ
15T Pinion gear
15Z Motorritzel
Pignon moteur 15 dents



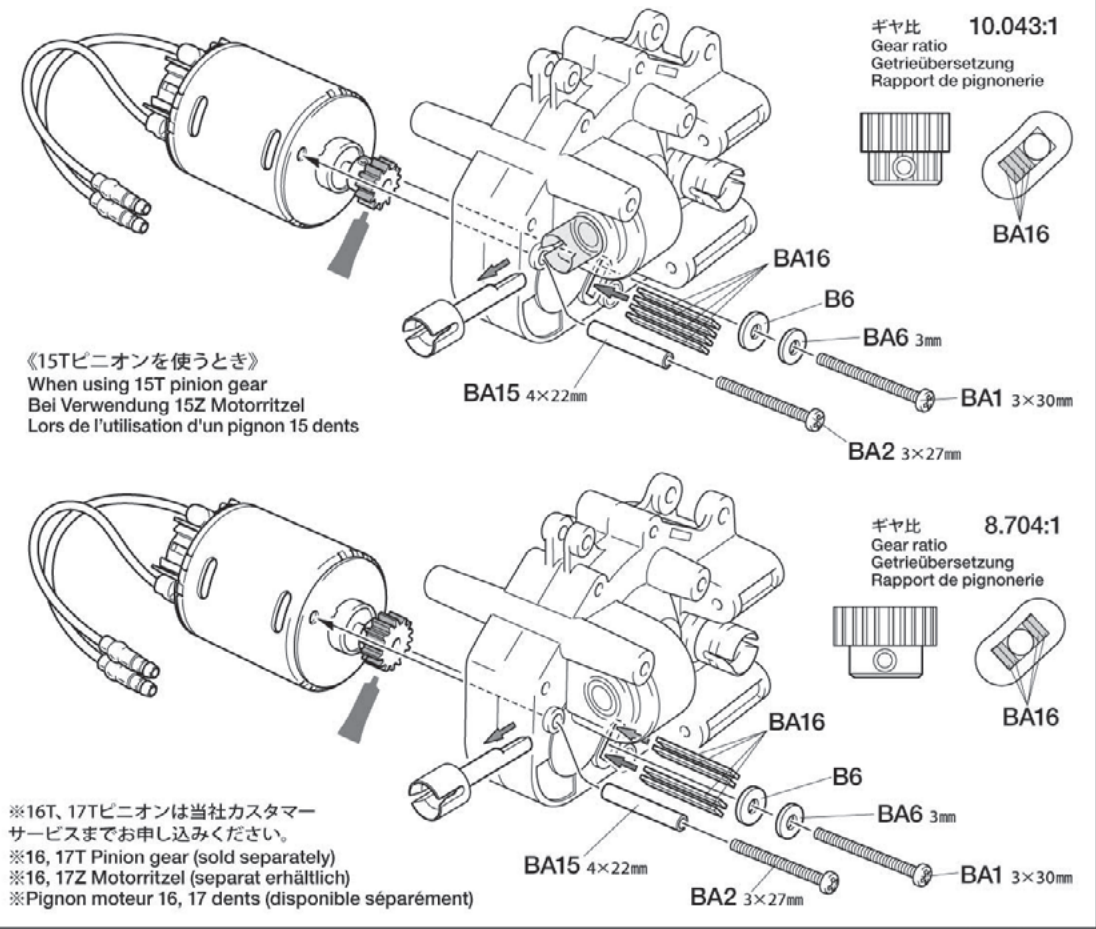
5

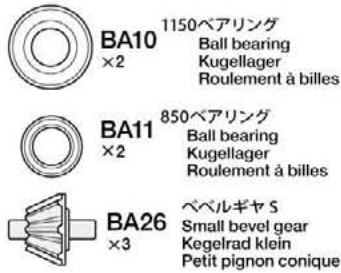
- BA1** ×1 3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA2** ×1 3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6** ×1 3mmワッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)
- BA15** ×1 4×22mmパイプ
Tube
Rohr
- BA16** ×4 セットプレート
Set plate
Einstellplatte
Plaque de réglage

5 モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

《13Tピニオンを使うとき》
When using 13T pinion gear
Bei Verwendung 13Z Motorritzel
Lors de l'utilisation d'un pignon 13 dents

★プロペラジョイントを抜いて取り付けます。
★Remove propeller joint before attaching.
★Vor dem Befestigen das Antriebsgelenk wegnehmen.
★Enlever la noix de cardan avant de fixer.



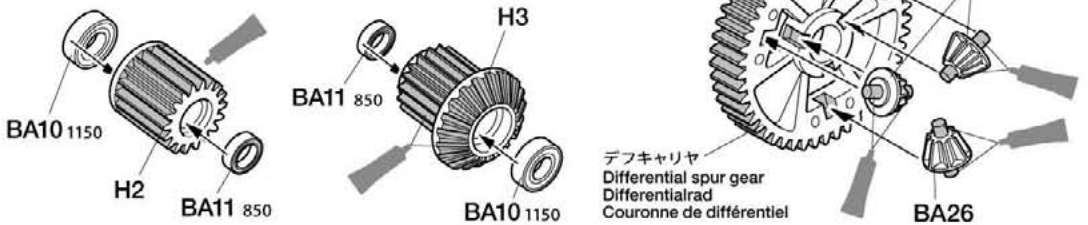
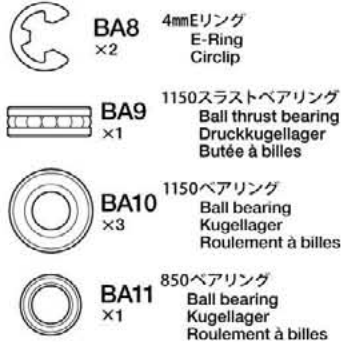
6**6**

ギヤの組み立て (フロント)
Gear assembly (front)
Zusammenbau des Getriebe (vorder)
Assemblage de pignonerie (avant)

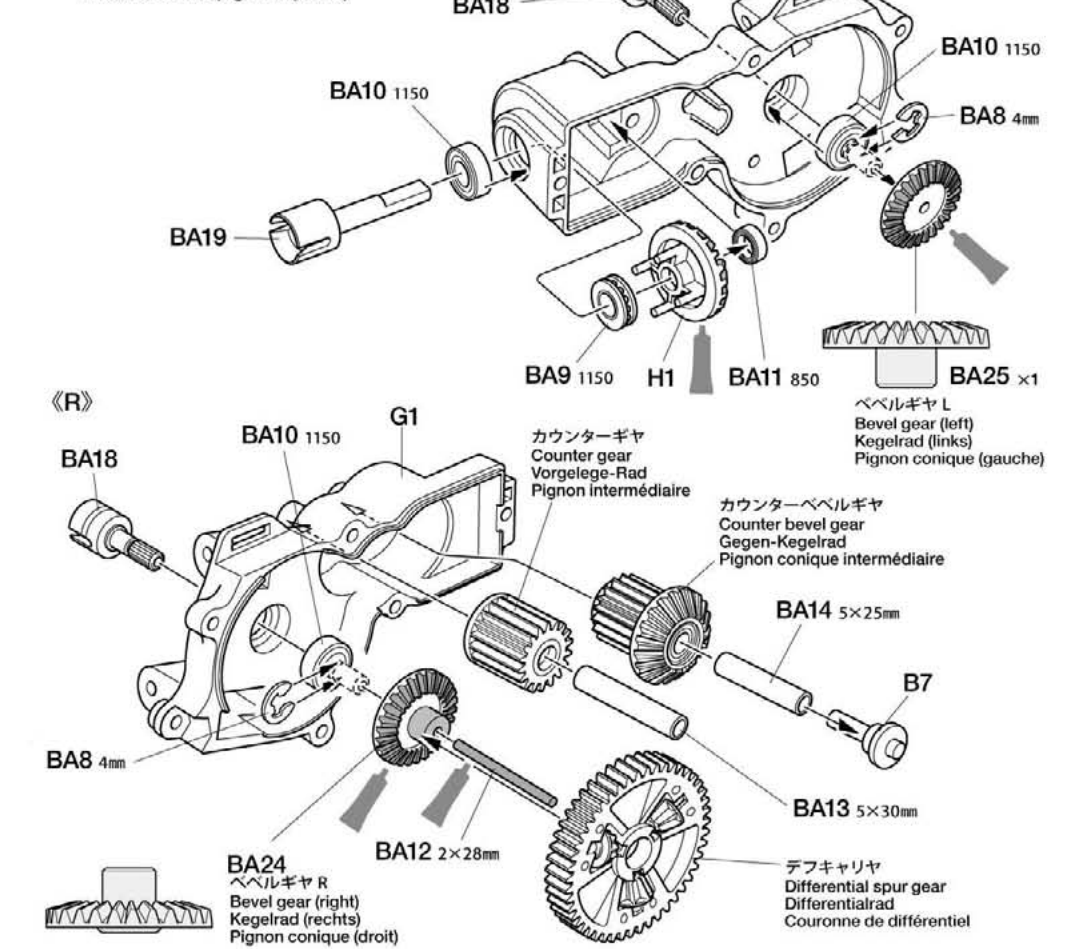
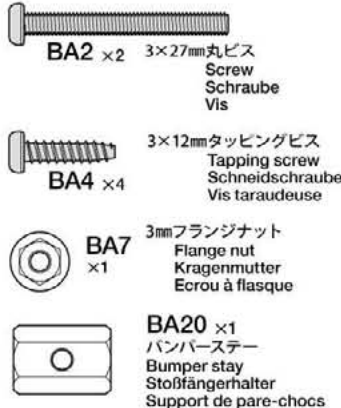
《カウンターギヤ》
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire

《カウンターベベルギヤ》
Counter bevel gear
Gegen-Kegelrad
Pignon conique intermédiaire

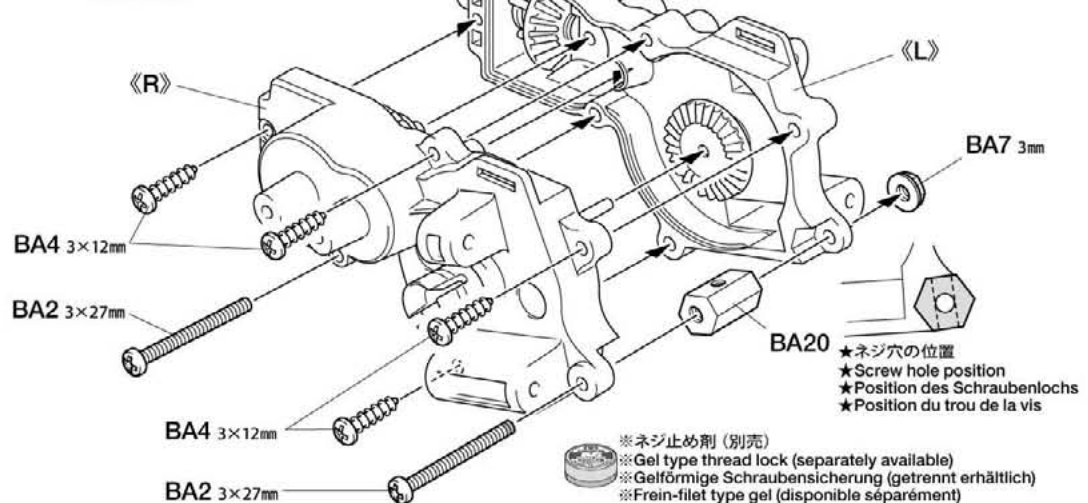
《デフキャリア》
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

**7****7**

ギヤの取り付け (フロント)
Attaching gears (front)
Getriebe-Einbau (vorder)
Installation des pignons (avant)

**8****8**

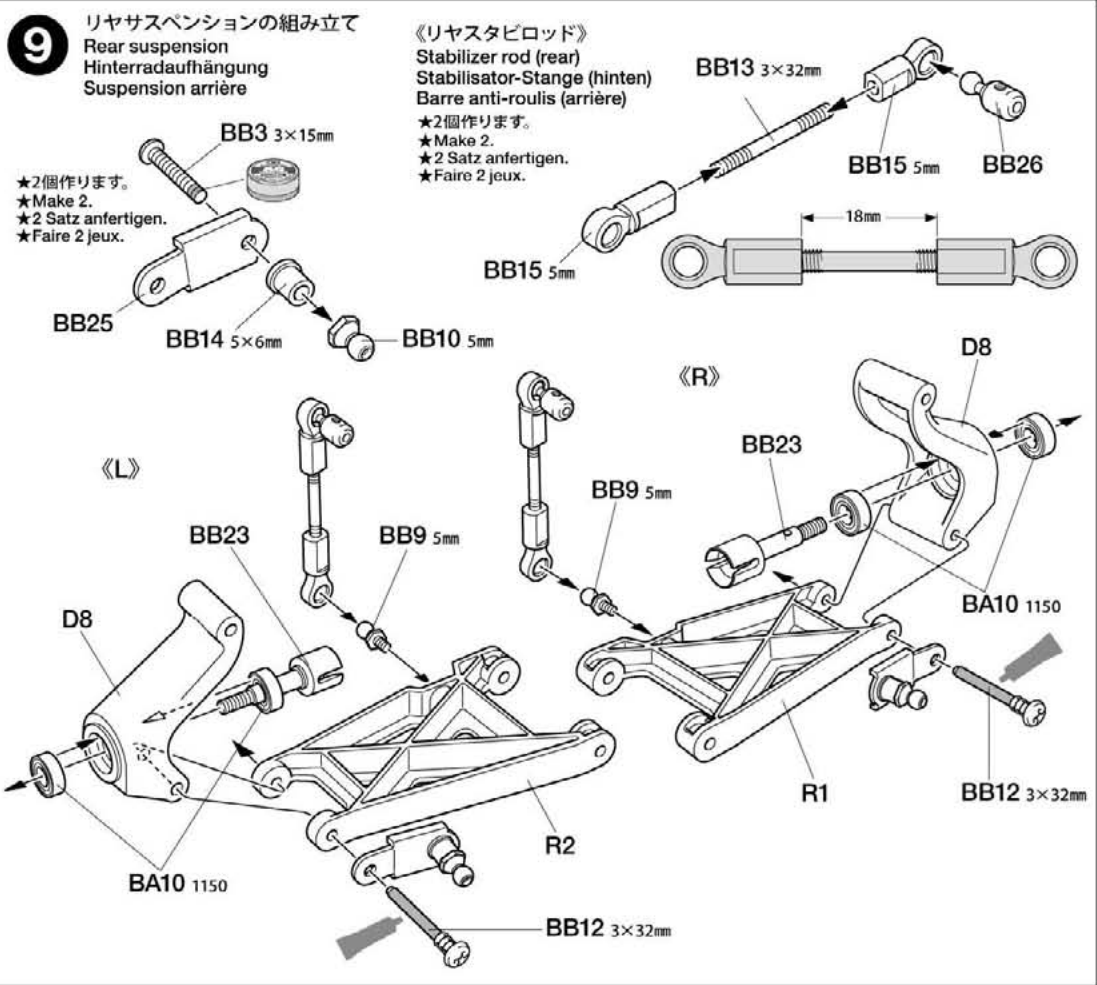
フロントギヤケースの組み立て
Front gearbox
Vorderer Getriebegehäuse
Carter avant



B 9~19
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

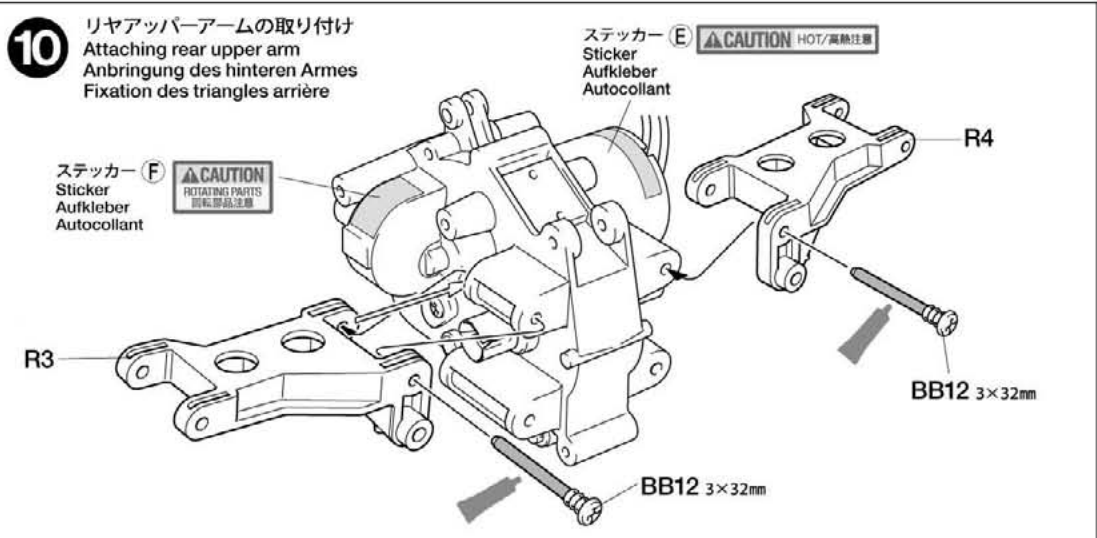
9

- BB3** ×2 3×15mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
- BA10** ×4 1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BB12** ×2 3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
- BB13** ×2 3×32mmネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- BB9** ×2 5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BB10** ×2 5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
- BB14** ×2 5×6mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretôise
- BB15** ×4 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



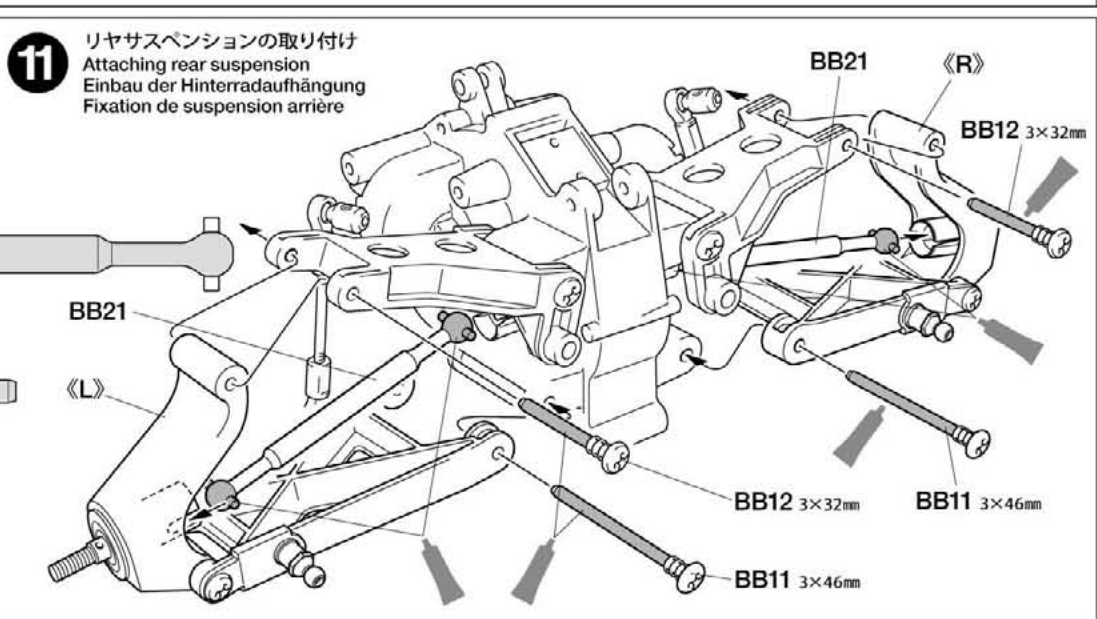
10

- BB23** ×2 ホイールアクスル
Wheel axle
Radachse
Axe de roue
- BB25** ×2 Rアンダーステー
Rear under stay
Hinteres Unterlager
Support inférieur arrière
- BB26** ×2 スタビエンド
Stabilizer ball
Stabilisator-
Kugelkopf
Bille stabilisatrice

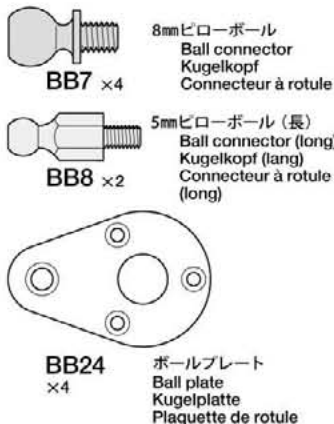


11

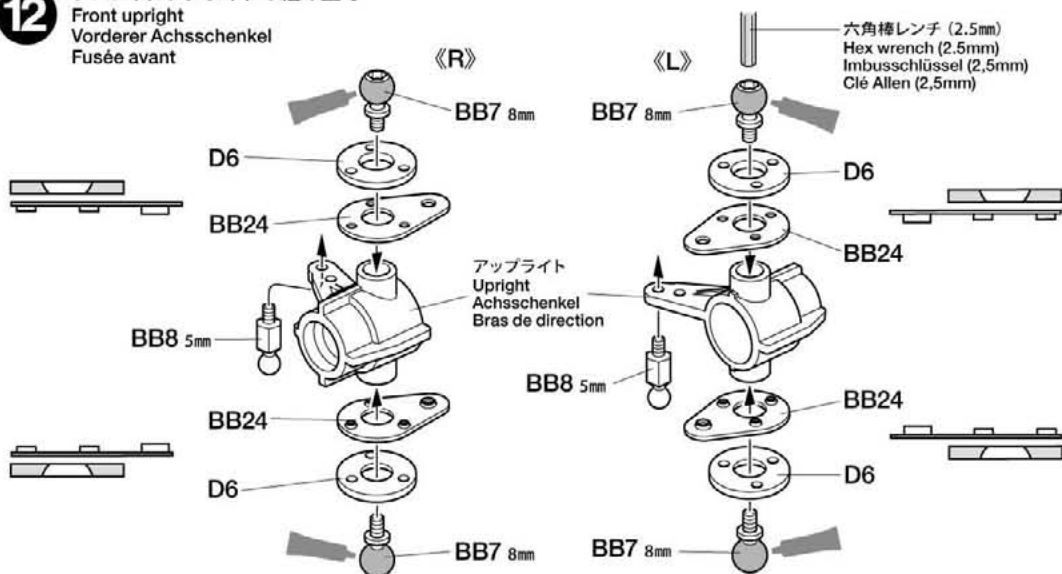
- BB12** ×2 3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
- BB21** ×2 リヤドライブシャフト
Rear drive shaft
Hintere Antriebsachse
Cardan arrière
- BB11** ×2 3×46mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
- BB12** ×2 3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis



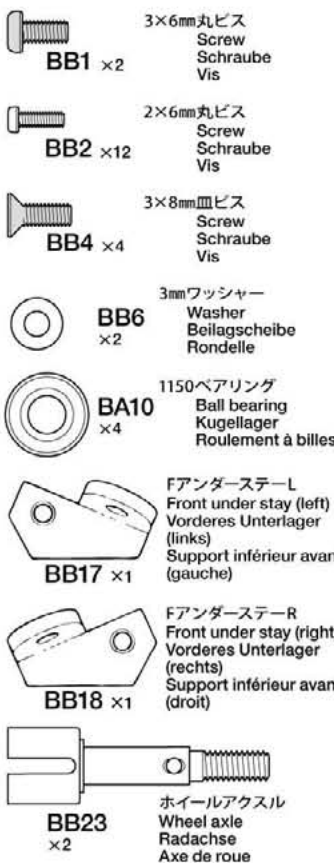
12



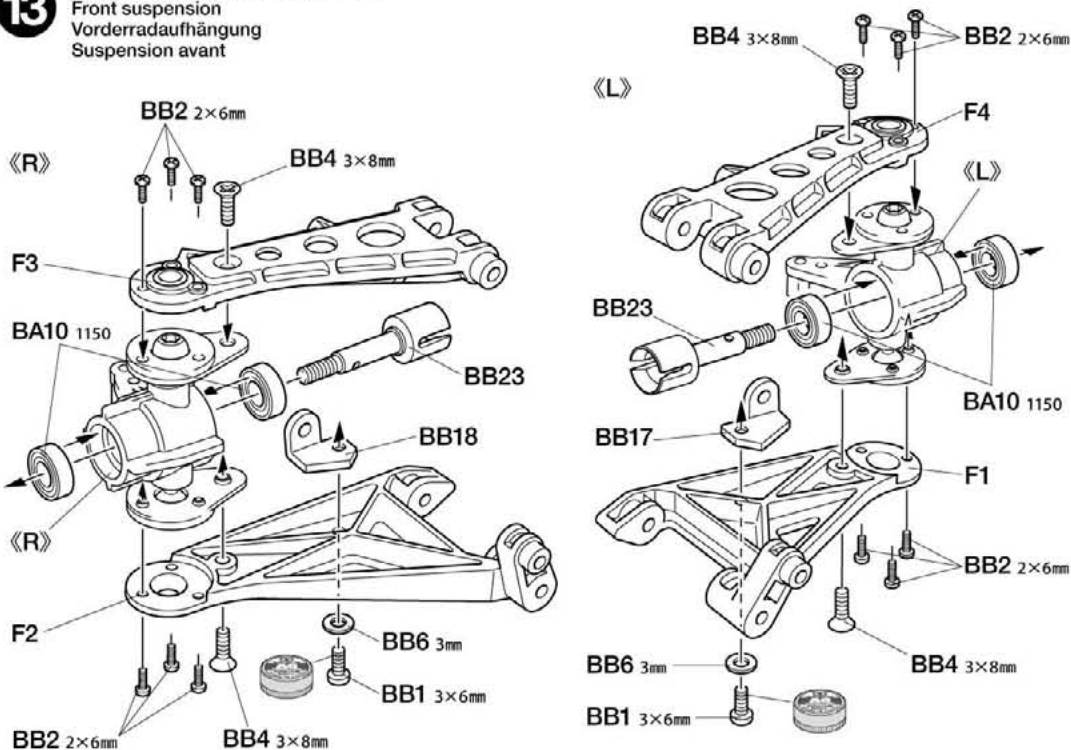
12 フロントアップライトの組み立て
Front upright
Vorderer Achsschenkel
Fusée avant



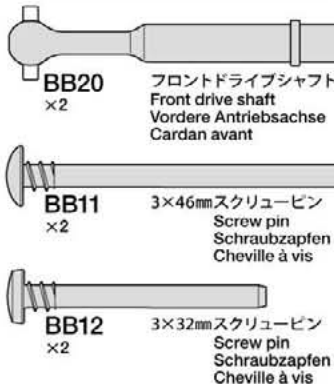
13



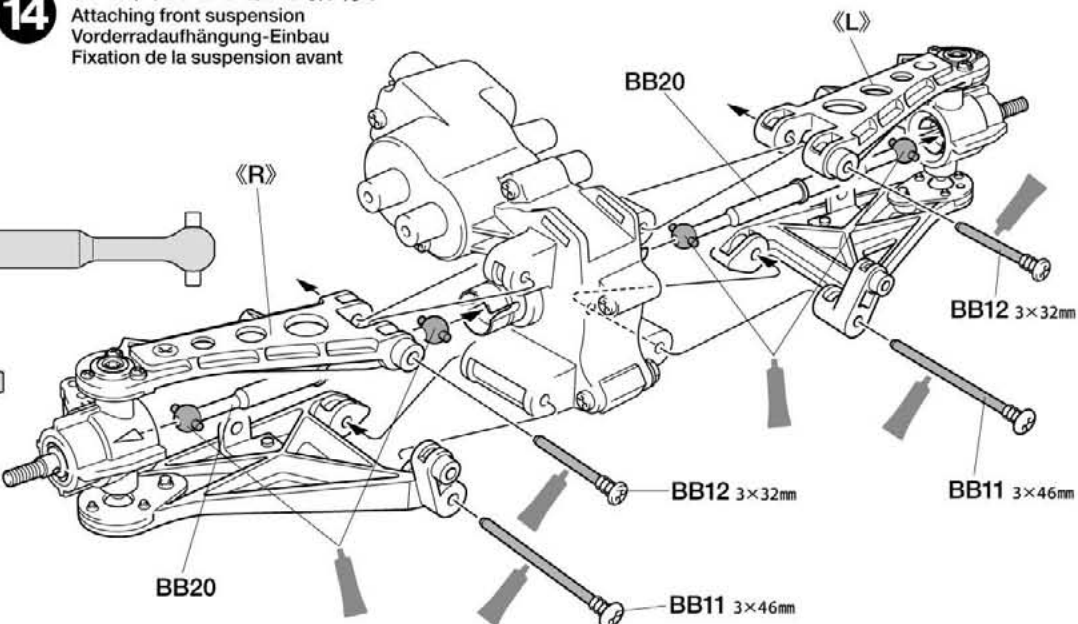
13 フロントサスペンションの組み立て
Front suspension
Vorderradaufhängung
Suspension avant



14



14 フロントサスペンションの取り付け
Attaching front suspension
Vorderradaufhängung-Einbau
Fixation de la suspension avant



15

《シャーシの塗装》

プラスチックパーツの塗装にはプラスチック用タミヤカラーを使用してください。

- Paint plastic parts using Tamiya plastic paints.
- Plastikteile mit Tamiya plastic bemalen.
- Peindre les pièces plastique en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

16

3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA4 ×1

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB5 ×4

17

3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB1 ×1

7×6mm 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal

BB16 ×1

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(スプレー式)

美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(アクリル塗料ミニ)

滑らかな筆使いに加え、筆ムラや湿気によるカブリがほとんどないのが特長の水性塗料。使いやすい10ml入りで、もちろんスプレー塗装もOK。

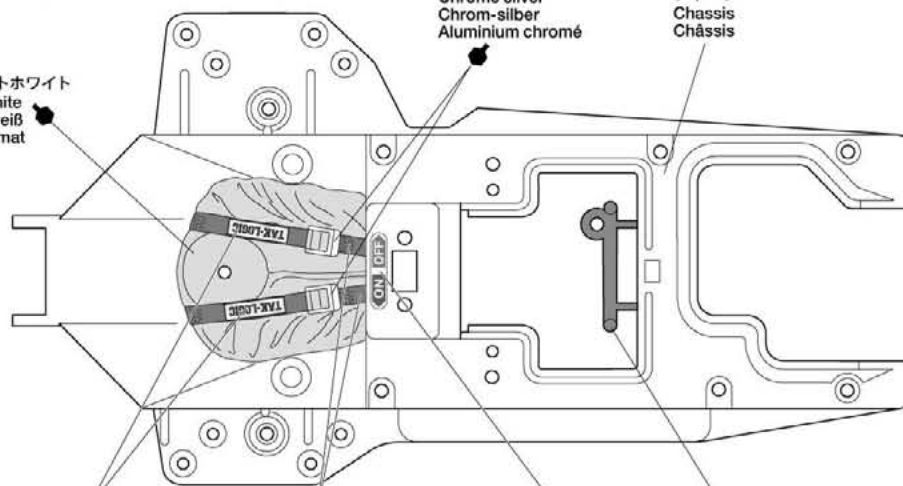
15

シャーシの塗装
Painting chassis
Lackierung der Chassis
Peinture du châssis

XF-2
フラットホワイト
Flat white
Matt weiß
Blanc mat

X-11
クロームシルバー
Chrome silver
Chrom-silber
Aluminium chromé

シャーシ
Chassis
Châssis



ステッカー 27
Sticker
Aufkleber
Autocollant

ステッカー 26
Sticker
Aufkleber
Autocollant

ステッカー A
Sticker
Aufkleber
Autocollant

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

16

シャーシの組み立て
Chassis
Châssis

X-2
ホワイト
White
Weiß
Blanc

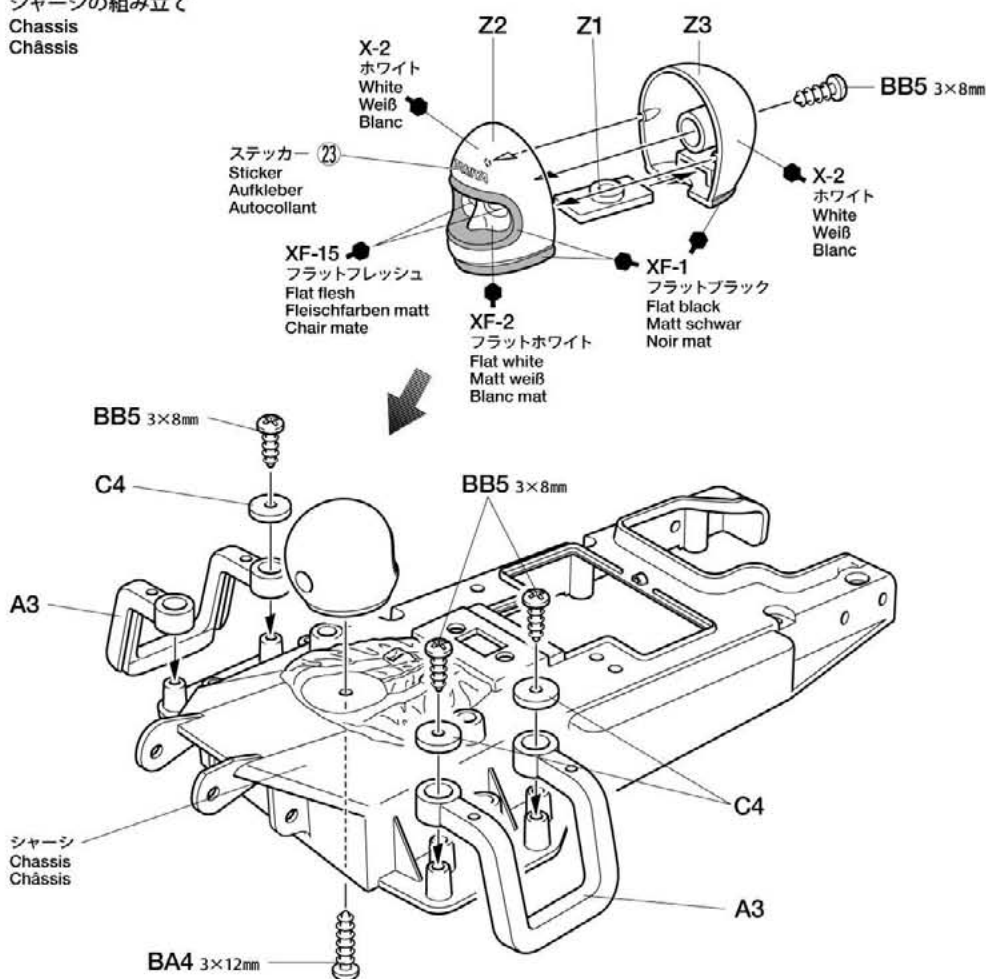
ステッカー 23
Sticker
Aufkleber
Autocollant

XF-15
フラットフレッシュ
Flat flesh
Fleischfarben matt
Chair mate

XF-2
フラットホワイト
Flat white
Matt weiß
Blanc mat

XF-1
フラットブラック
Flat black
Matt schwarz
Noir mat

X-2
ホワイト
White
Weiß
Blanc



17

アクセスカバーの組み立て
Access cover
Einstiegabdeckung
Couvercle d'accès

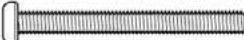
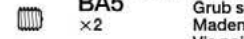
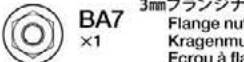
アクセスカバー
Access cover
Einstiegabdeckung
Couvercle d'accès

BB16

★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

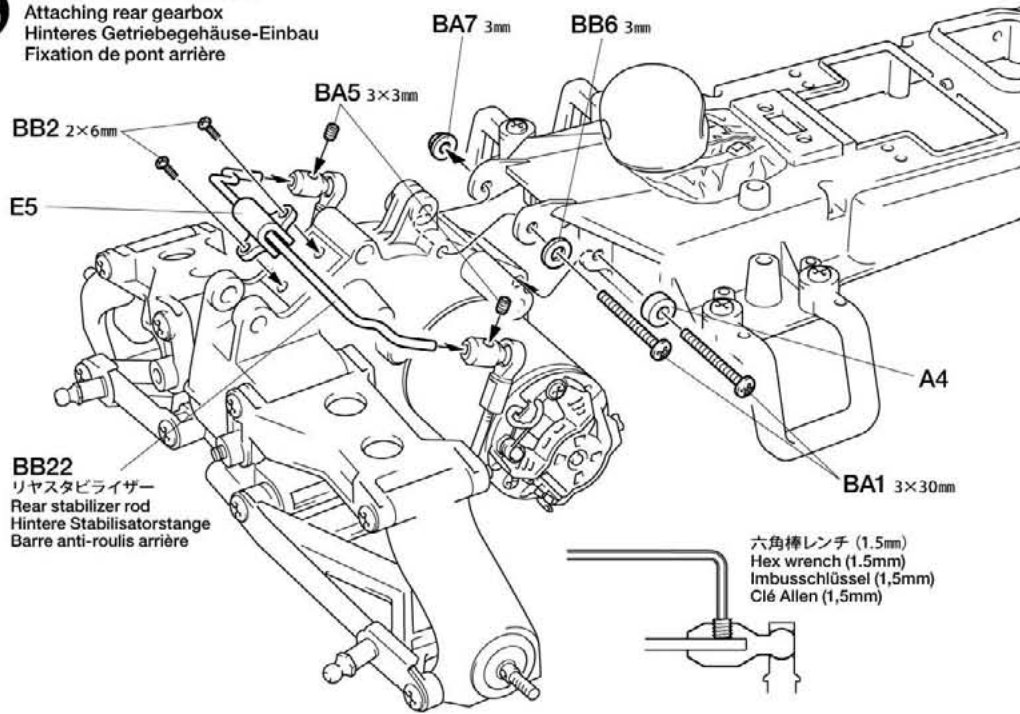
BB1 3×6mm

18

-  **BA1** ×2 3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BB2** ×2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BA5** ×2 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
-  **BA7** ×1 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque
-  **BB6** ×1 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

18

リヤギヤケースの取り付け
Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau
Fixation de pont arrière

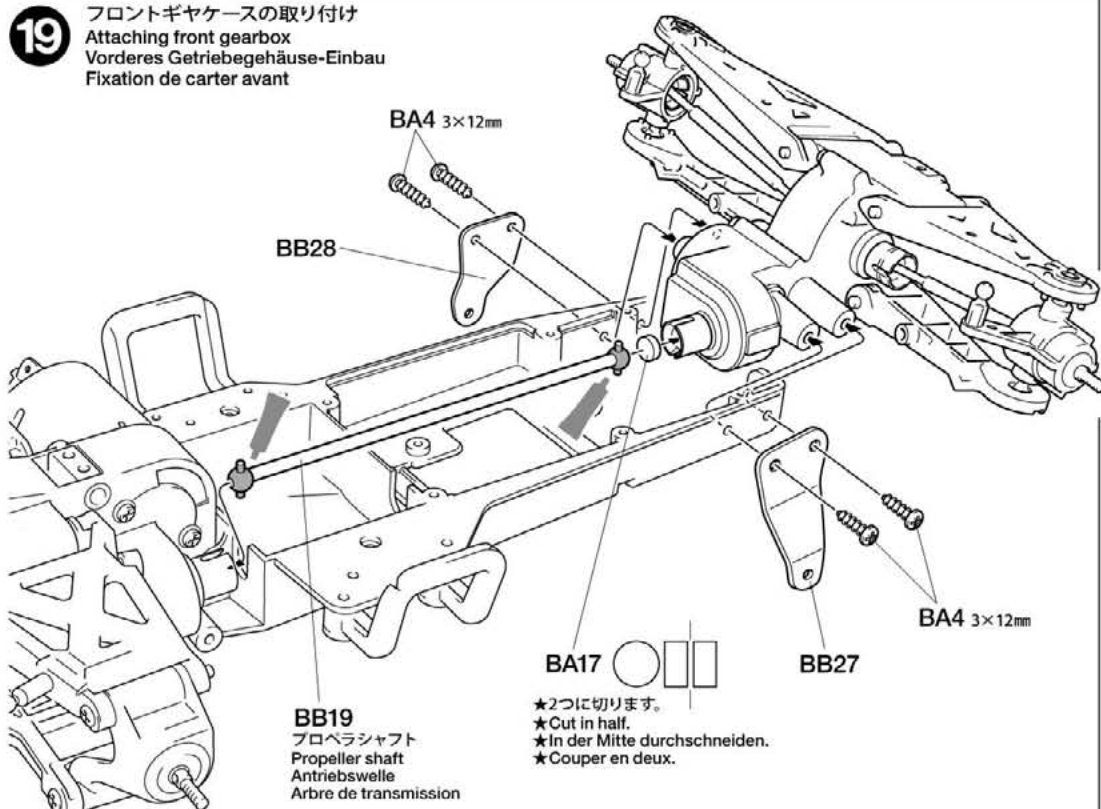


19

-  **BA4** ×4 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schnoidschraube
Vis taraudeuse
-  **BA17** ×1 ウレタンブッシュ
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane

19

フロントギヤケースの取り付け
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau
Fixation de carter avant



-  **BB27** FダンパーステーL
Front damper stay (left)
Vordere Dämpferstrebe (links)
Support d'amortisseur avant
(gauche)



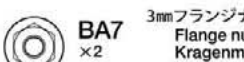
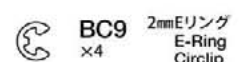
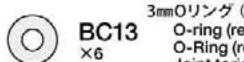
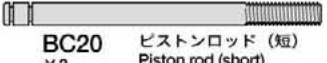
-  **BB28** FダンパーステーR
Front damper stay (right)
Vordere Dämpferstrebe (rechts)
Support d'amortisseur avant
(droite)

C

20~30

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

20

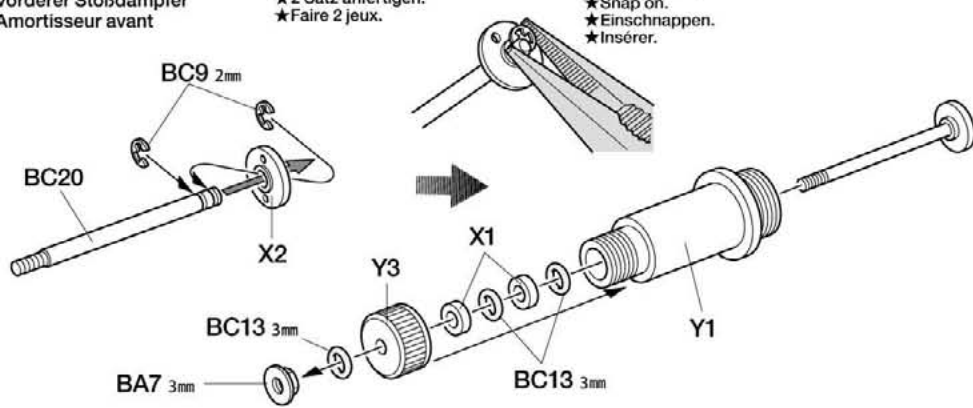
-  **BA7** ×2 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque
-  **BC9** ×4 2mmEリング
E-Ring
Circlip
-  **BC13** ×6 3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
-  **BC20** ×2 ピストンロッド (短)
Piston rod (short)
Kolbenstange (kurz)
Axe de piston (court)

20

フロントダンパーの組み立て
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



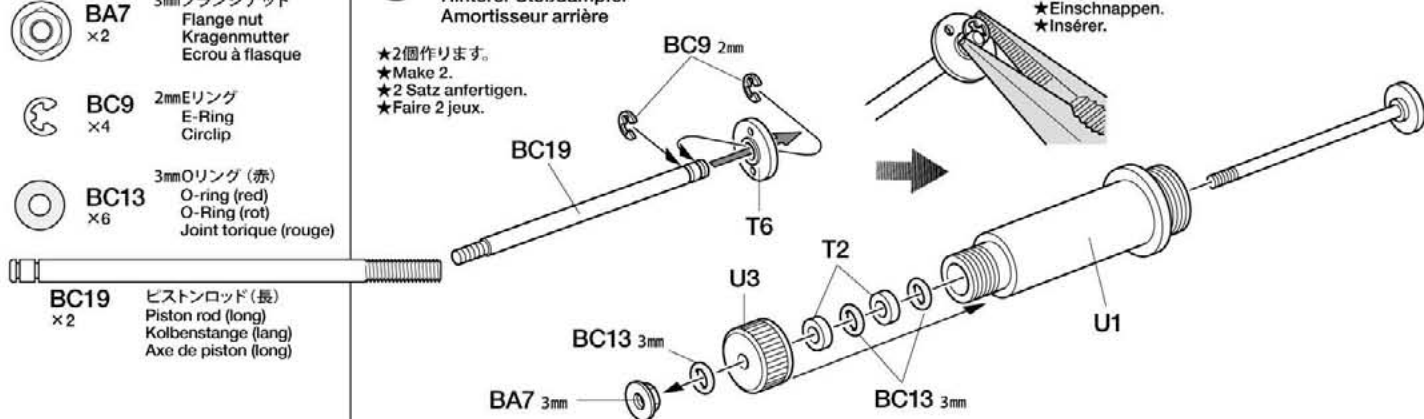
21

- BA7** ×2 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
- BC9** ×4 2mmEリング
E-Ring
Circlip
- BC13** ×6 3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
- BC19** ×2 ヒストンロッド (長)
Piston rod (long)
Kolbenstange (lang)
Axe de piston (long)

21 リヤダンパーの組み立て
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



22

- BC14** ×4 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

22 ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

1.ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon de l'amortisseur.

23

- BC16** ×2 フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal avant

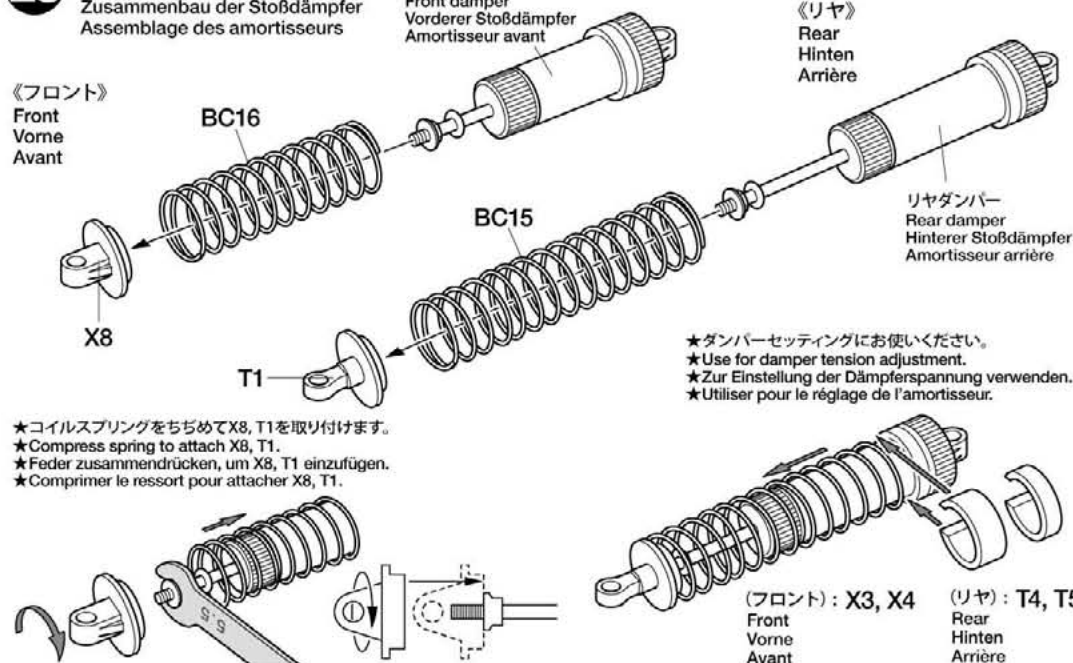
- BC15** ×2 リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal arrière

23 ダンパーの組み立て
Damper assembly
Zusammenbau der Stoßdämpfer
Assemblage des amortisseurs

フロントダンパー
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

《フロント》
Front
Vorne
Avant



★コイルスプリングをちぢめてX8, T1を取り付けます。
★Compress spring to attach X8, T1.
★Feder zusammendrücken, um X8, T1 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher X8, T1.

★ダンパーセッティングにお使いください。
★Use for damper tension adjustment.
★Zur Einstellung der Dämpferspannung verwenden.
★Utiliser pour le réglage de l'amortisseur.

(フロント) : X3, X4 (リヤ) : T4, T5
Front Vorne Avant Rear Hinten Arrière

OPTIONS

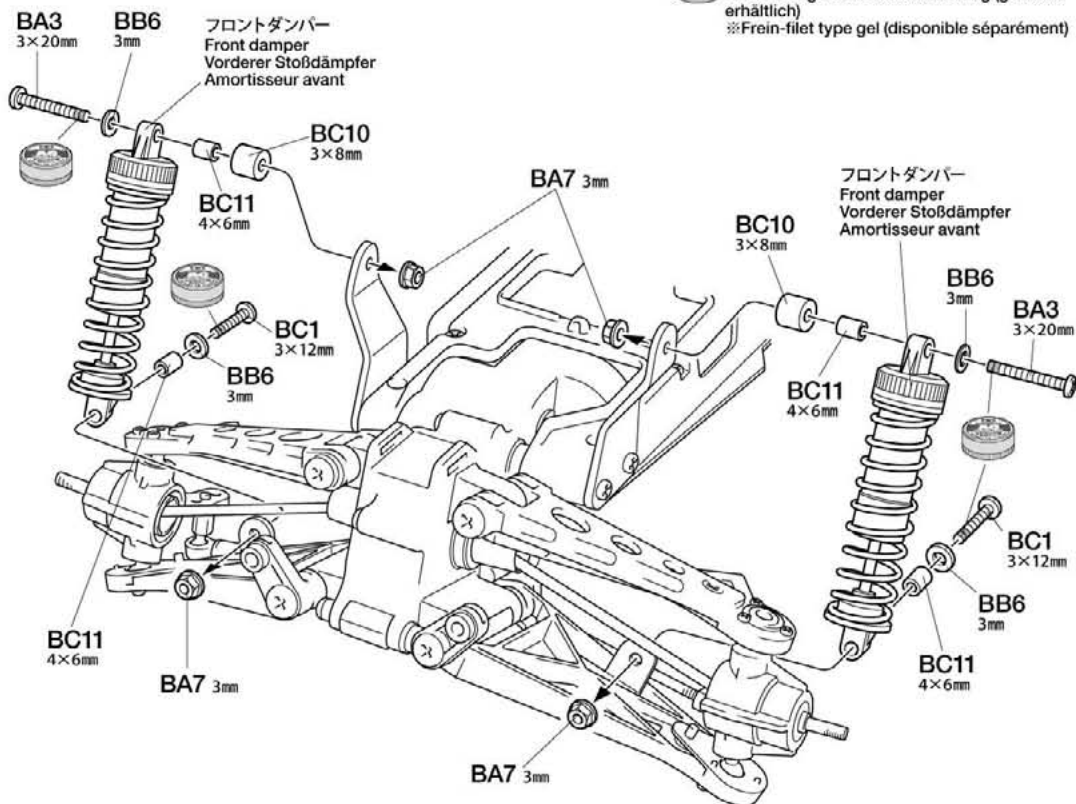
Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
	ピンク PINK	# 800
ハードセット HARD SET (53445)	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	#1000

24

- BA3** ×2 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
 - BC1** ×2 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
 - BA7** ×4 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
 - BB6** ×4 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
 - BC10** ×2 3×8mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
 - BC11** ×4 4×6mmパイプ
Tube
Rohr
- ※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

24 フロントダンパーの取り付け
Attaching front damper
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation de amortisseur avant



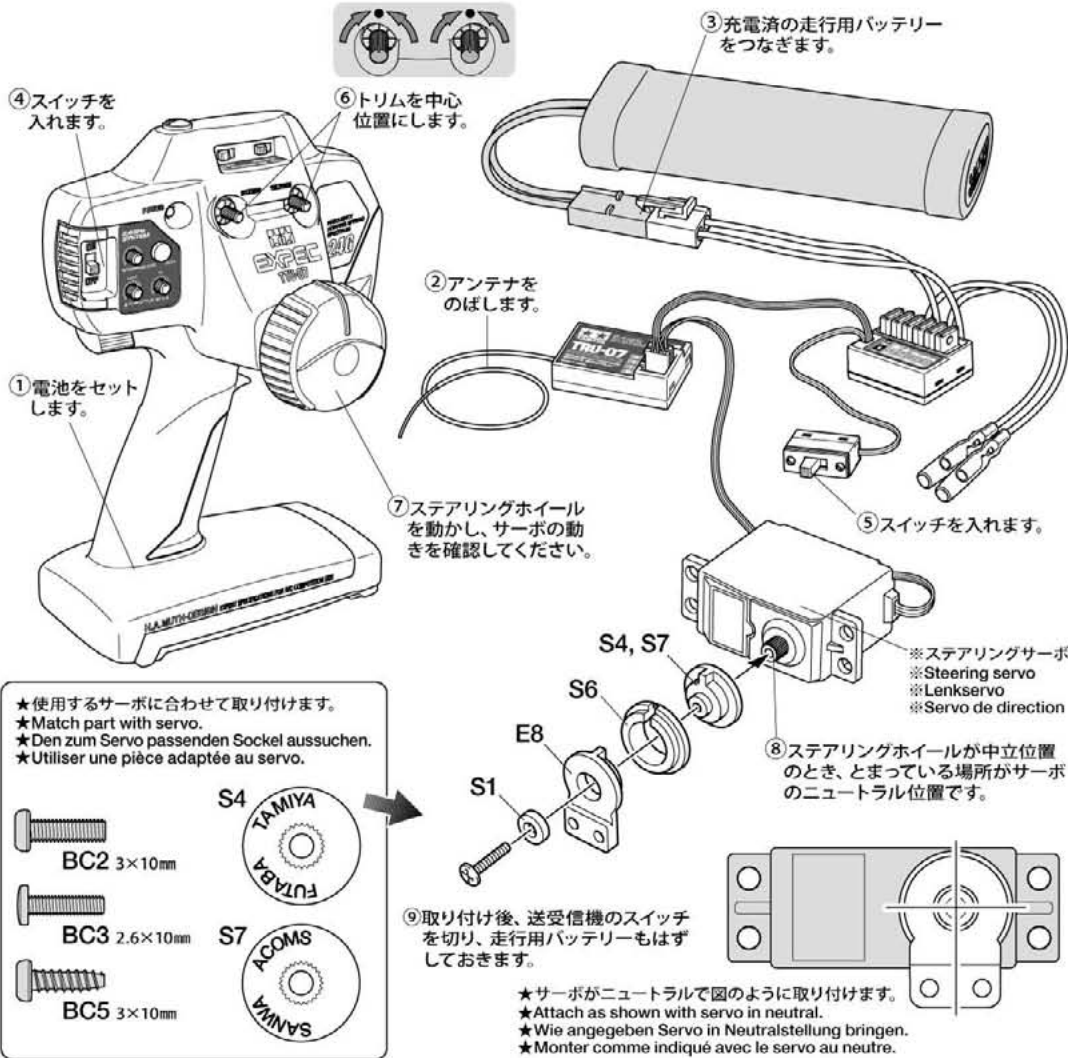
- ※ネジ止め剤 (別売)
- ※Gel type thread lock (separately available)
- ※Gelförmige Schraubensicherung (getrennt erhältlich)
- ※Frein-filet type gel (disponible séparément)

25

- BC2** ×1 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC3** ×1 2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis
- BC5** ×1 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

25 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



- ★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Loosen and extend.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on.
- 5 Switch on.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Servo in neutral position.
- 9 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

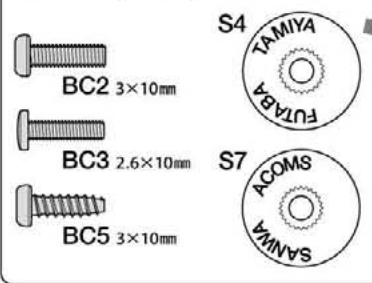
Überprüfen der RC-Anlage
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Aufwickeln und langziehen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Schalter ein.
- 5 Schalter ein.
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Lenkrad neutral stellen.
- 8 Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- 9 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Dérouler et déployer le fil.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Mettre en marche.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Le volant de direction au neutre.
- 8 Le servo au neutre.
- 9 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.




- ★使用するサーボに合わせて取り付けます。
- ★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

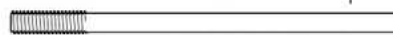



- 9 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

- ★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。
- ★Attach as shown with servo in neutral.
- ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

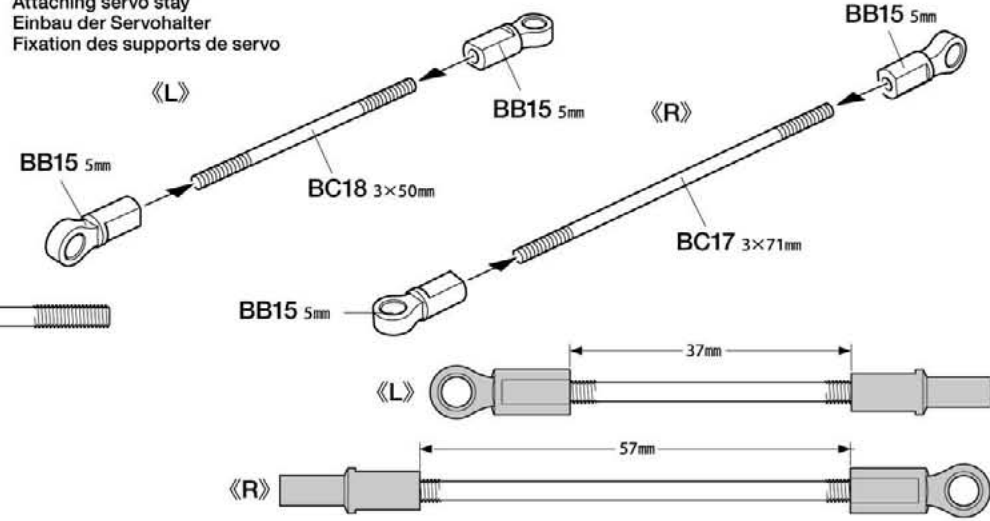
26

-  3×10mm フランジタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC4 ×2
-  5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BB9 ×2
-  5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB15 ×4




-  BC17 ×1 3×71mm ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
-  BC18 ×1 3×50mm ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

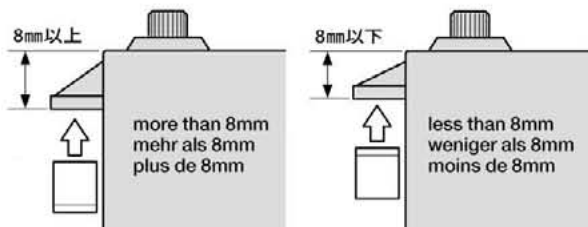
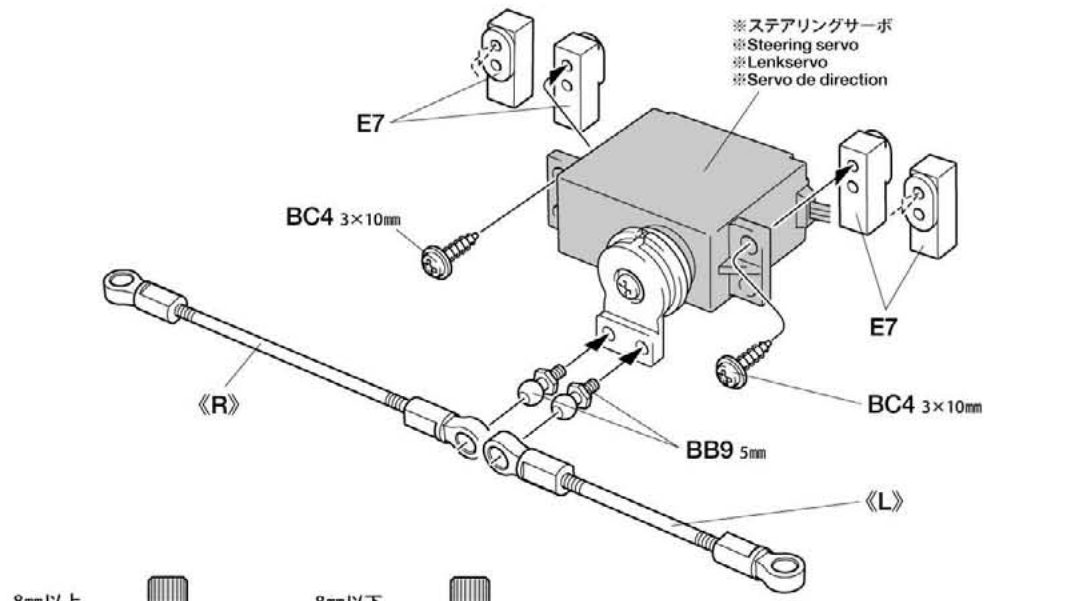
26

サーボステーの取り付け
Attaching servo stay
Einbau der Servohalter
Fixation des supports de servo



27

-  2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC6 ×2
-  BB6 ×2 3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  BC12 ×2 ボディマウント
Body mount
Karosserieaufhängung
Support de carrosserie

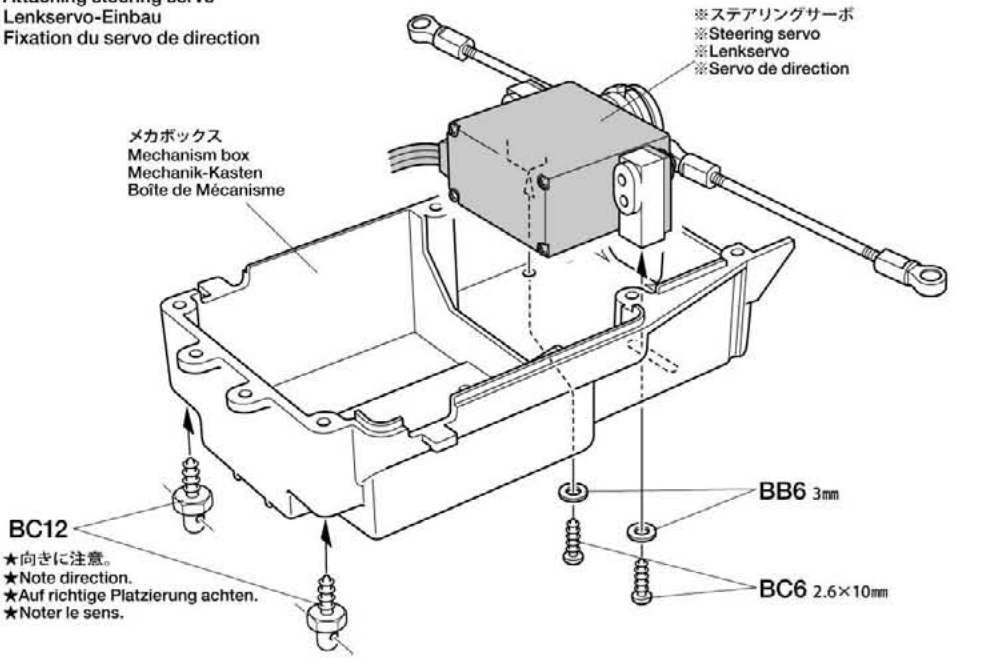


★左図の寸法が8mm以下の時はD1を逆に取り付けてください。
★When the size of the designated portion is shorter than 8mm, attach D1 upside down.
★Falls der angegebene Abstand weniger als 8mm beträgt, D1 umgekehrt einbauen.
★Lorsque la taille de la partie indiquée est inférieure à 8mm, attacher D1 en sens inverse.

★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

27

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー (プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/ CUTTER
ラジオペンチ

ITEM 74002

ANGLED TWEEZERS
ツル指ピンセット

ITEM 74003

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。可動部分に配線等が当たらないように注意して取り付けてください。

★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with moving parts.

★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass sie nicht an bewegten Teilen streift.

★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les pièces mobiles.

RCメカの取り付け
Attaching R/C equipment
RC-Anlage-Einbau
Fixation de l'équipement R/C

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

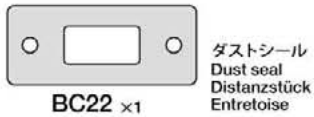
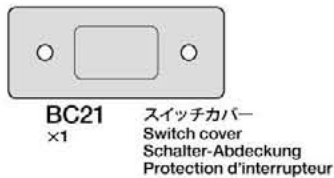
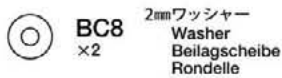
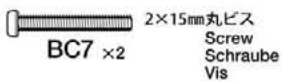
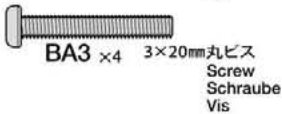
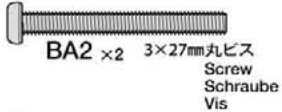
両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

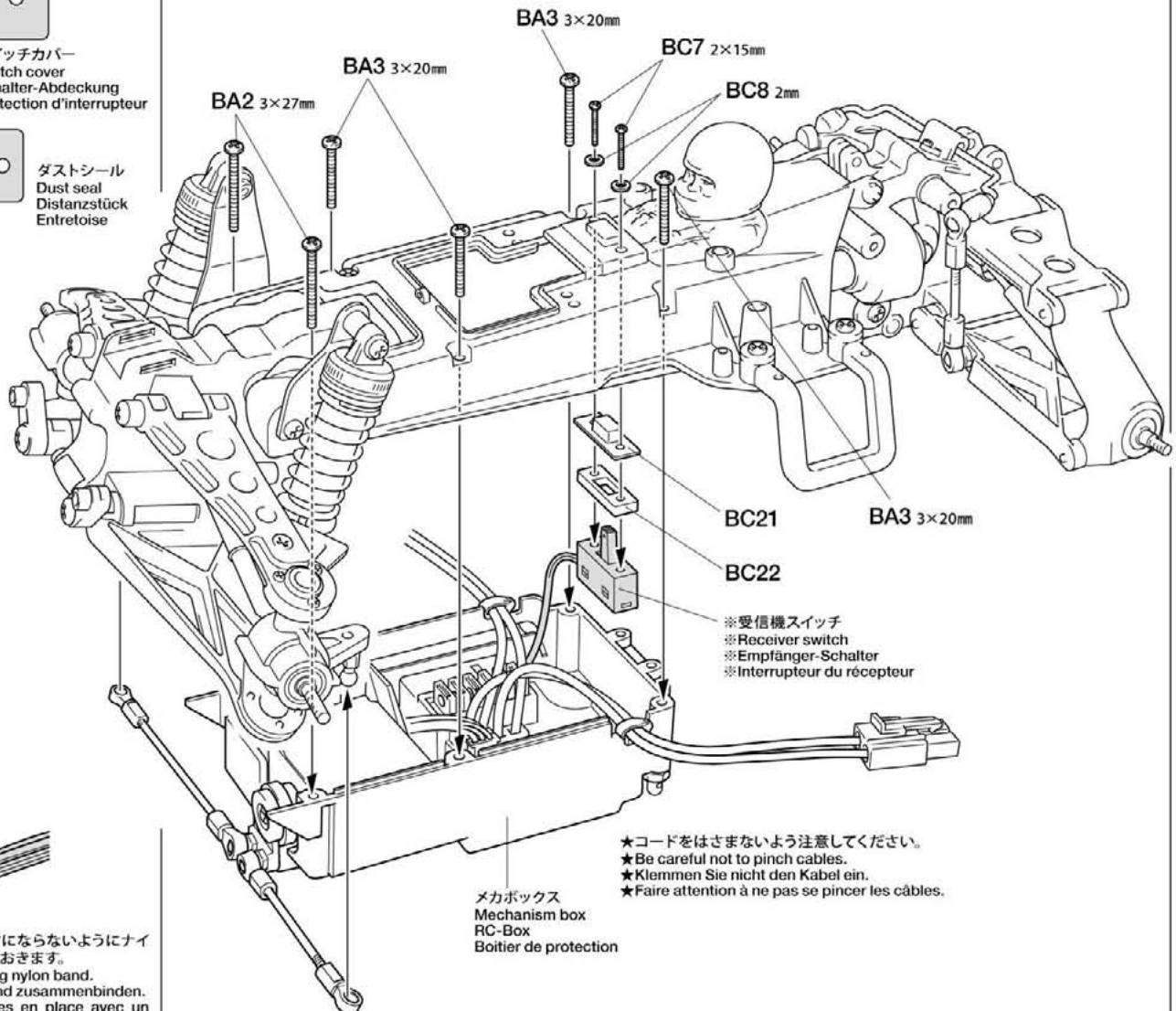
ナイロンバンド (白)
Nylon band (white)
Nylonband (weiß)
Collier en nylon (blanc)

スポンジシート
Sponge sheet
Moosgummibogen
Feuille en mousse

ナイロンバンド (白)
Nylon band (white)
Nylonband (weiß)
Collier en nylon (blanc)

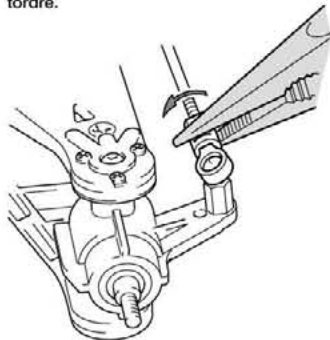


メカボックスの取り付け
Attaching mechanism box
RC Box-Einbau
Installation du boîtier de protection



30

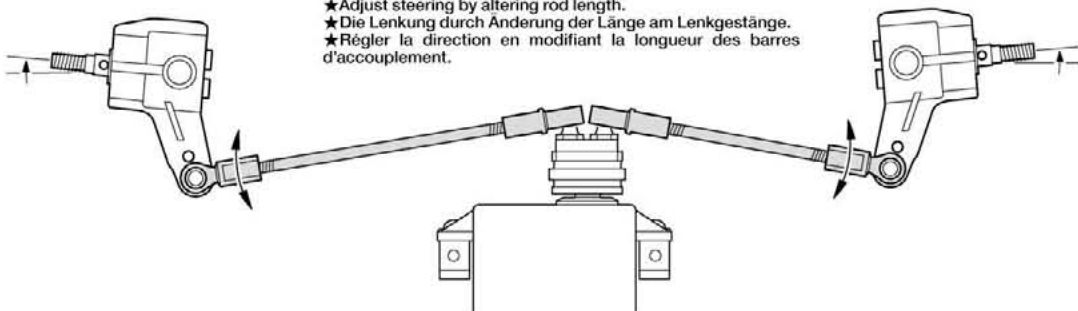
- ★ひねって外します。
- ★Pinch with long nose pliers and twist.
- ★Mit Flachzange packen und drehen.
- ★Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.



30

ステアリングの調整
Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

- ★ステアリングの調整は、ロッドの長さで調整します。
- ★Adjust steering by altering rod length.
- ★Die Lenkung durch Änderung der Länge am Lenkgestänge.
- ★Régler la direction en modifiant la longueur des barres d'accouplement.



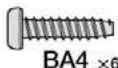
- ★アップライトが少し前にかたむくよう調整します。
- ★Adjust upright slightly angled forward.
- ★Den Achsschenkel leicht nach vorne geneigt einstellen.
- ★Orienter la fusée légèrement vers l'avant.

D

31~45

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

31



3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

31

ロールバーの組み立て
Roll bar
Überschlagbügel
Roll-bar

ウインドウネット
Window net
Gitter-Fenster
Filet des vitres

原寸図
Actual size
Tatsächliche Größe
Taille réelle



- ★ウインドウネットを右図の大きさに2枚切り出し、ナイロンバンド（黒）で取り付けます。
- ★Cut out window net as shown and attach using nylon band (black).
- ★Das Fenster-Netz wie abgebildet ausschneiden und mit Nylonbinder (schwarz) befestigen.
- ★Découper le treillage de fenêtre comme montré et fixer avec des colliers nylon (noir).



ナイロンバンド（黒）
Nylon band (black)
Nylonband (Schwarz)
Collier en nylon (noir)

TAMIYA CRAFT TOOLS

CURVED SCISSORS

曲線ばさみ
(プラスチック用)



(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007

CRAFT KNIFE

クラフトカッター



ITEM 74013

PRECISION CALIPER

精密ノギス



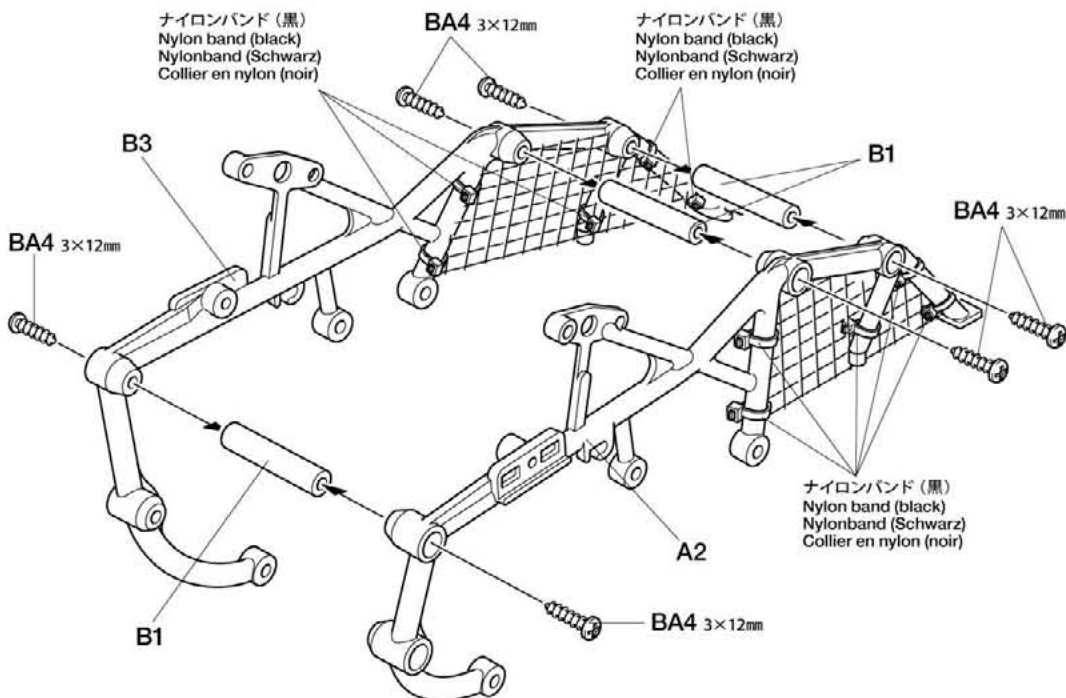
ITEM 74030

BASIC FILE SET (MEDIUM DOUBLE-CUT)

ペーシックヤスリセット(中目、ダブルカット)



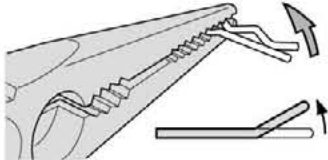
ITEM 74046



32

- BA4 ×2 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BB5 ×2 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BD9 ×1 スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

★取り外しに便利なようにスナップピンを折り曲げます。
★To make attaching / detaching cover easier, bend snap pin as shown.
★Um Befestigen / Abnehmen der Einstiegabdeckung einfacher zu machen, die Federklammern wie abgebildet biegen.
★Pour faciliter la fixation/dépose de la Couverture d'accès, plier l'épingle comme montré.

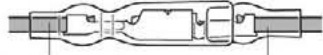


33

- BA1 ×1 3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC2 ×2 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA4 ×2 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA7 ×3 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecroû à flasque
- BD6 ×1 4×20.5mmパイプ
Tube
Rohr
- BD11 ×1 ステアーマウント
Stay mount
Lager-Halter
Equerre de support

《モーターコードのつながり方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

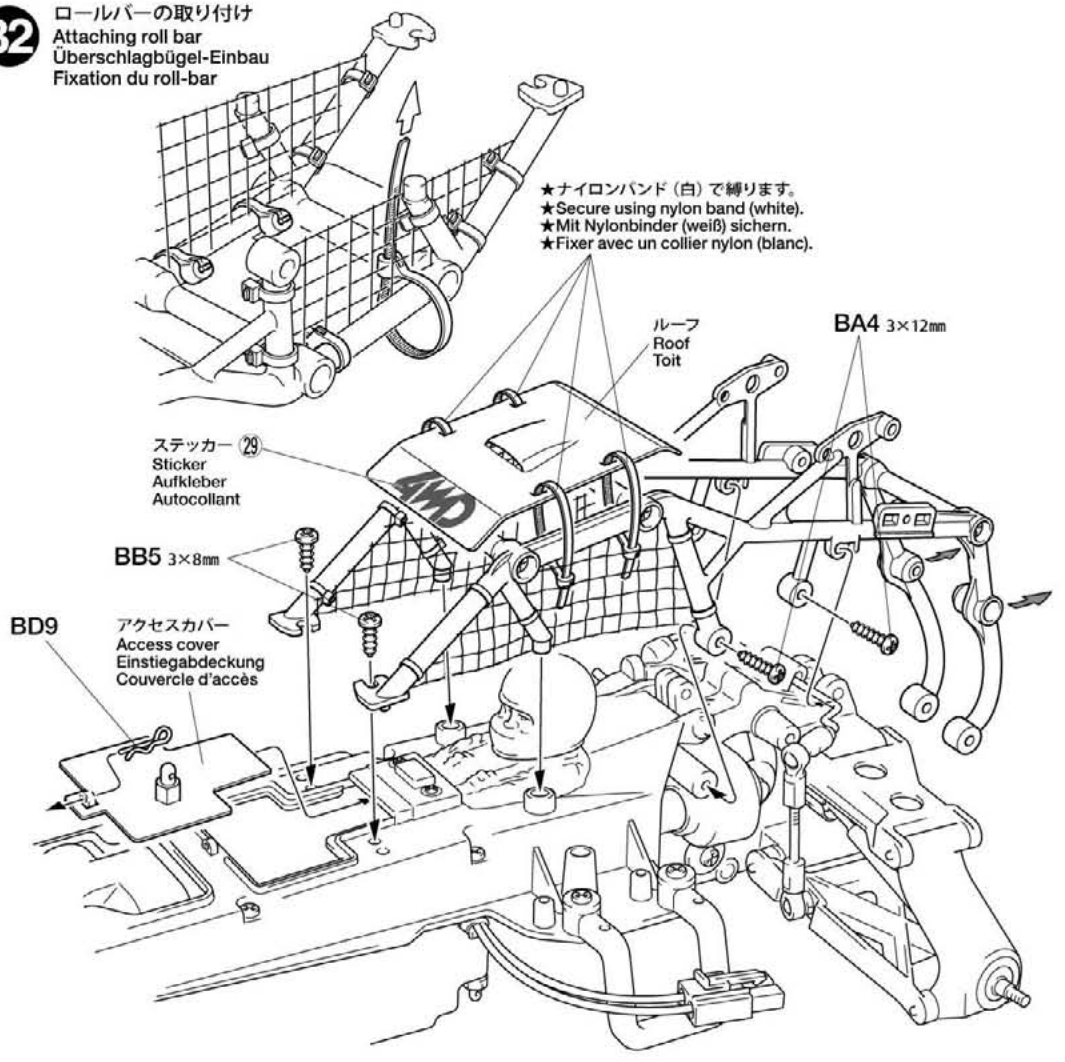


ESC, アンプ側 Speed controller Fahrtenregler Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
+ (プラス) コード (赤, オレンジ) (+) Red, orange (+) Rot, orange (+) Rouge, orange	黄/赤コード Yellow / Red Gelb / Rot Jaune / Rouge
- (マイナス) コード (黒, 青) (-) Black, blue (-) Schwarz, blau (-) Noir, bleu	緑/黒コード Green / Black Grün / Schwarz Vert / Noir

★コネクタ部は+ (プラス), - (マイナス) を確かめ, しっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

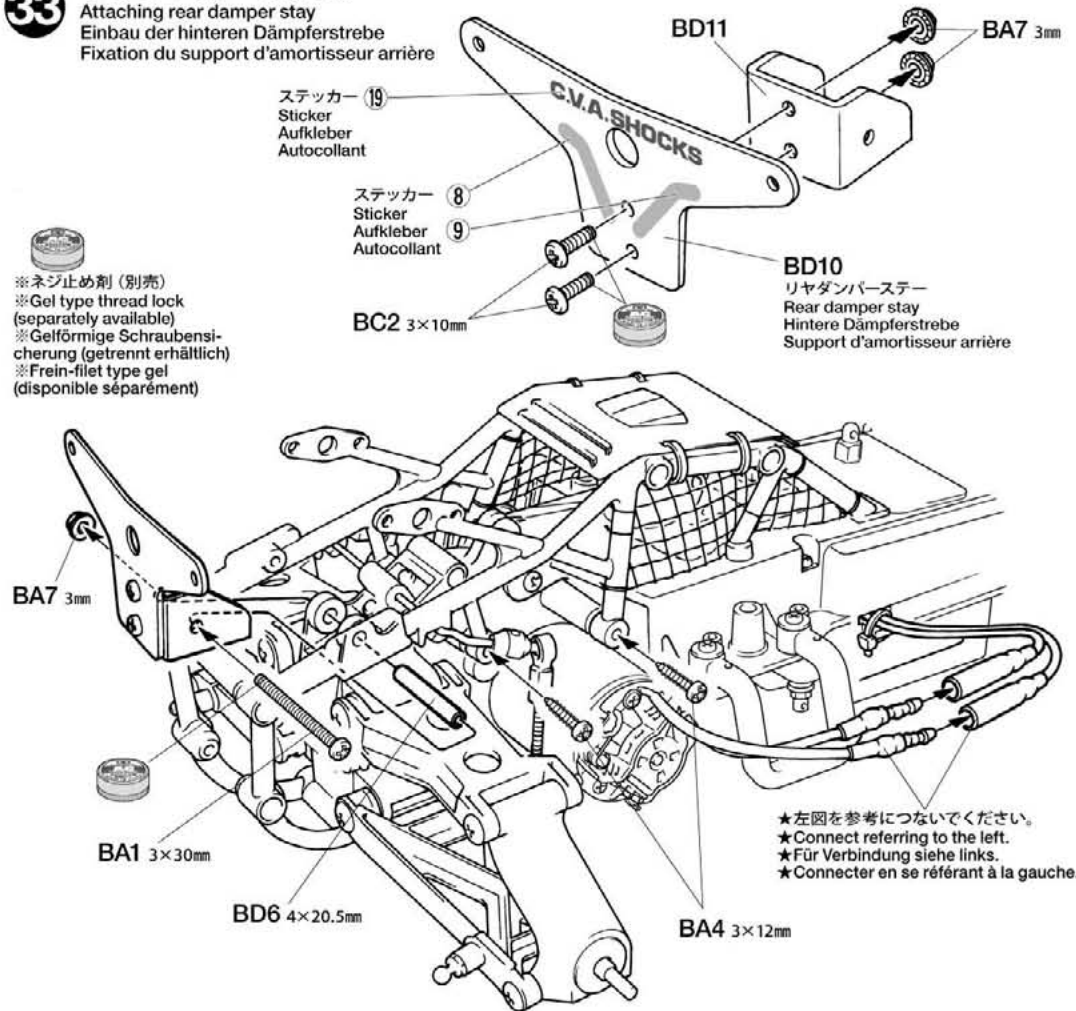
32

ローレバーの取り付け
Attaching roll bar
Überschlagbügel-Einbau
Fixation du roll-bar



33

リヤダンパーステーの取り付け
Attaching rear damper stay
Einbau der hinteren Dämpferstrebe
Fixation du support d'amortisseur arrière

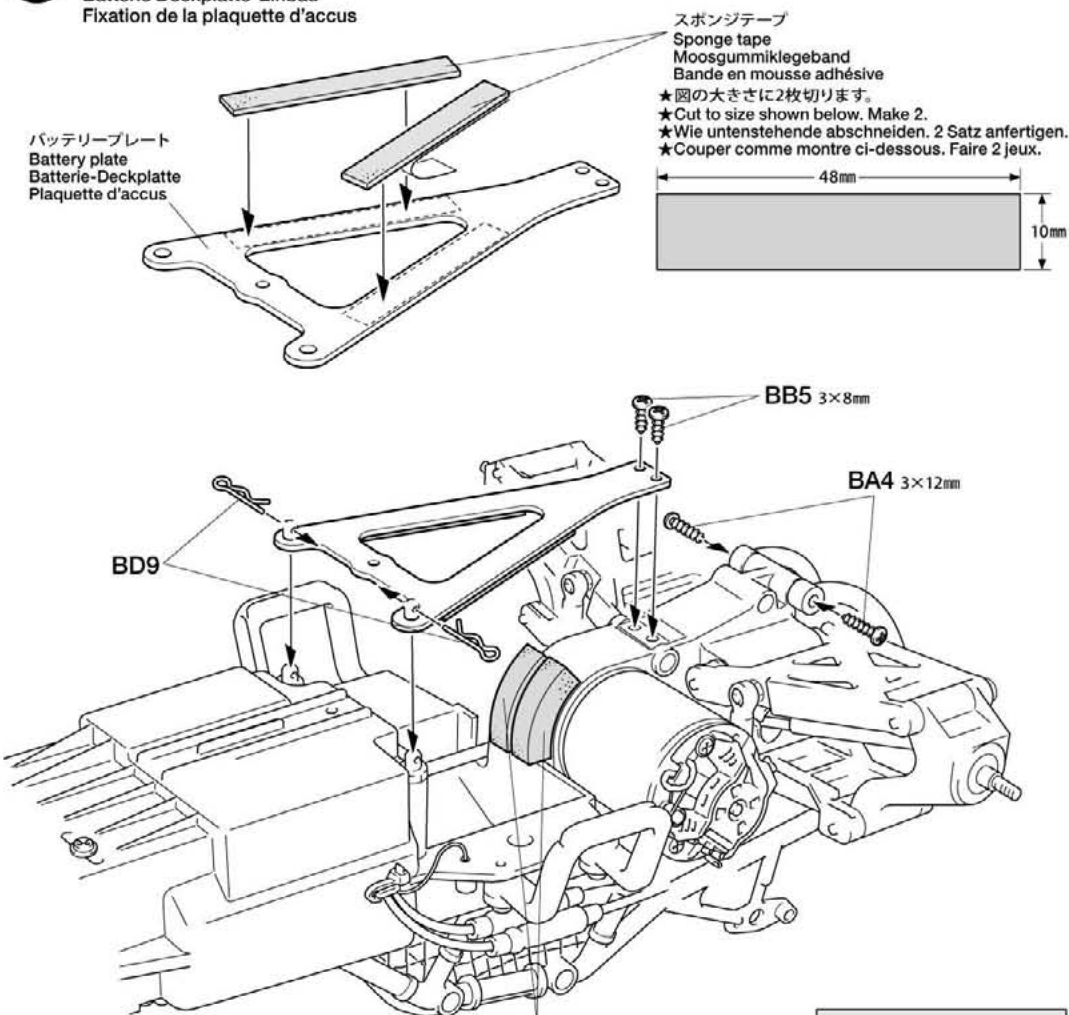


34

- BA4 ×2 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BB5 ×2 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BD9 ×2 スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

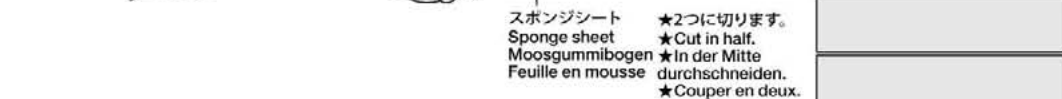
34 バッテリープレートの取り付け

Attaching battery plate
Batterie Deckplatte-Einbau
Fixation de la plaquette d'accus



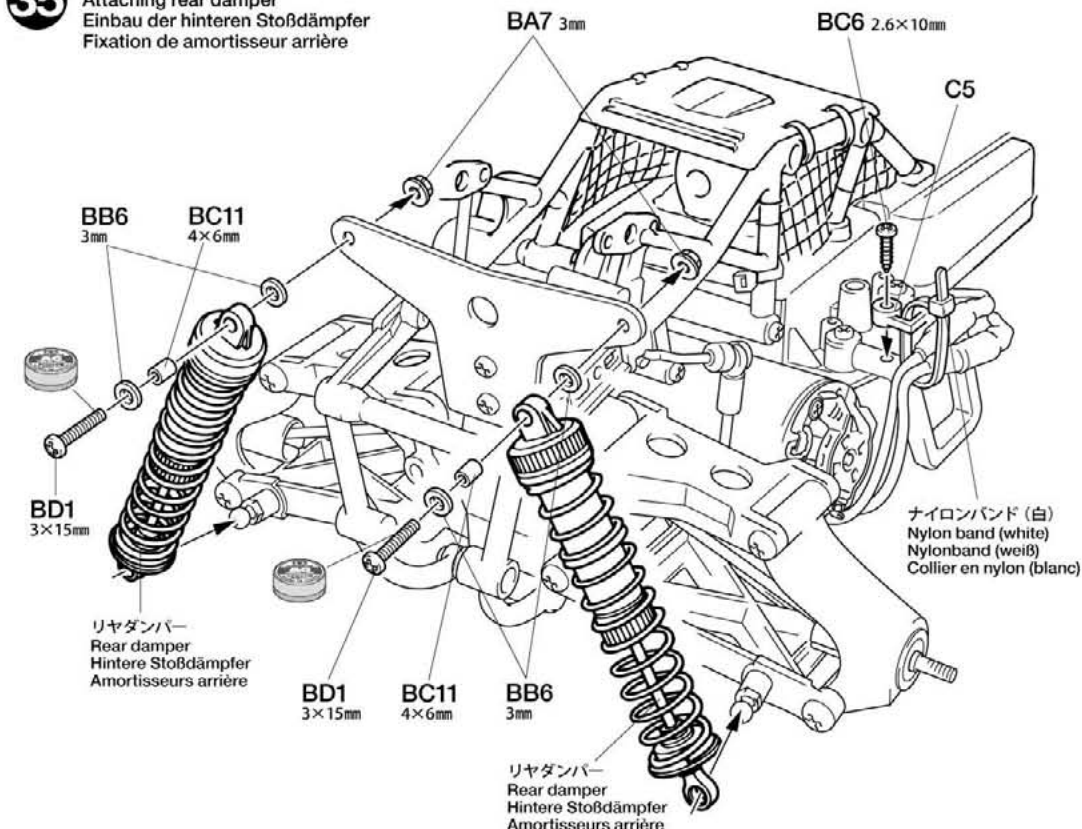
35

- BD1 ×2 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC6 ×1 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA7 ×2 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
- BB6 ×4 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BC11 ×2 4×6mmパイプ
Tube
Rohr



35 リヤダンパーの取り付け

Attaching rear damper
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation de amortisseur arrière



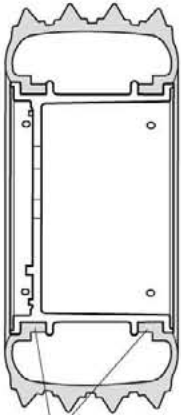
- ※ネジ止め剤 (別売)
※Gel type thread lock (separately available)
※Gelförmige Schraubensicherung (getrennt erhältlich)
※Frein-filet type gel (disponible séparément)

《予備パーツ》

Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

- ★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

36

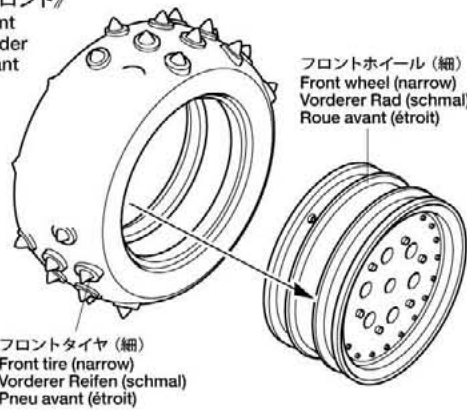


- ★ミゾにきちんとはめ込みます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

36 タイヤの取り付け
Attaching tire
Einbau der reifen
Fixation des pneu

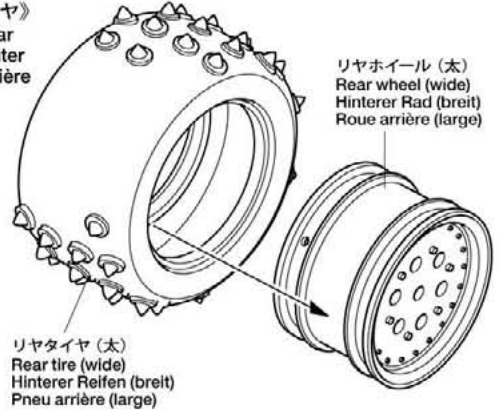
- ★タイヤの回転方向 (矢印) に気をつけて、左右作ります。
- ★Assemble left & right tires as shown noting the arrow.
- ★Reifen unter Beachtung des Markierungsfeils zusammenbauen.
- ★Assembler les pneus comme indiqué en notant la position de la flèche.

《フロント》
Front
Vorder
Avant



フロントタイヤ (細)
Front tire (narrow)
Vorderer Reifen (schmal)
Pneu avant (étroit)

《リヤ》
Rear
Hinte
Arrière



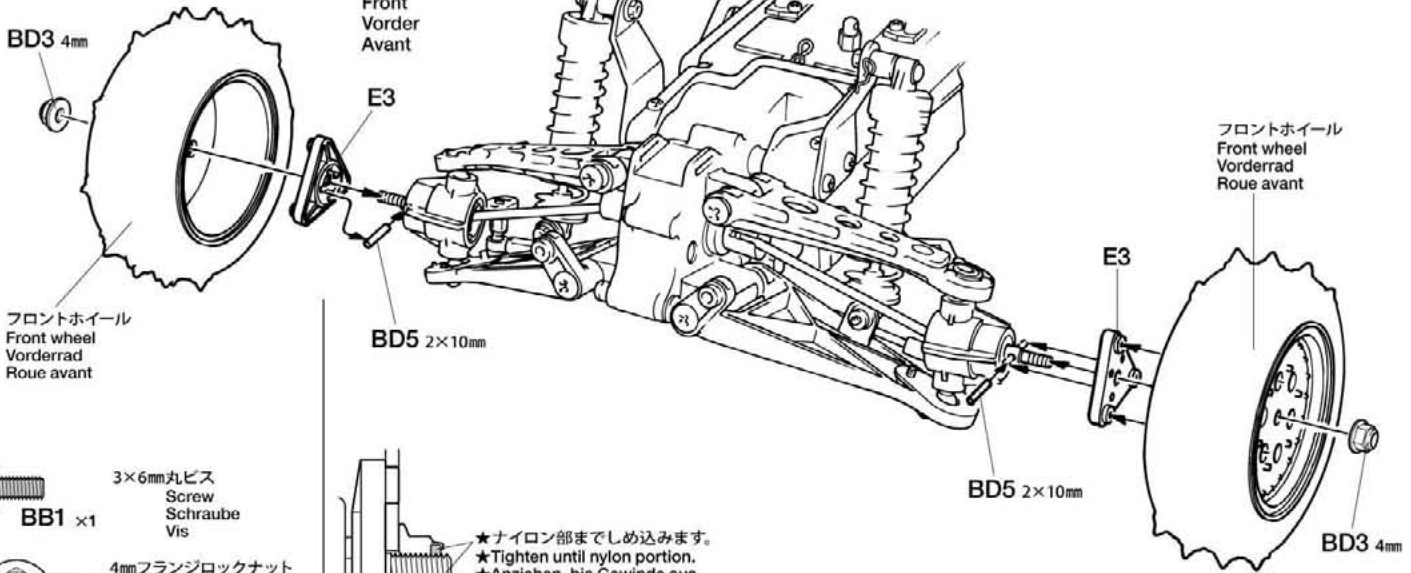
リヤタイヤ (太)
Rear tire (wide)
Hinterer Reifen (breit)
Pneu arrière (large)

37

37 ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der räder
Fixation des roues

- ★回転方向 (矢印) に気をつけて、取り付けます。
- ★Attach wheels as shown noting the arrow.
- ★Rad unter Beachtung der Markierungsfeils aufstecken.
- ★Fixer les roues comme indiqué en notant la position de la flèche.

《フロント》
Front
Vorder
Avant



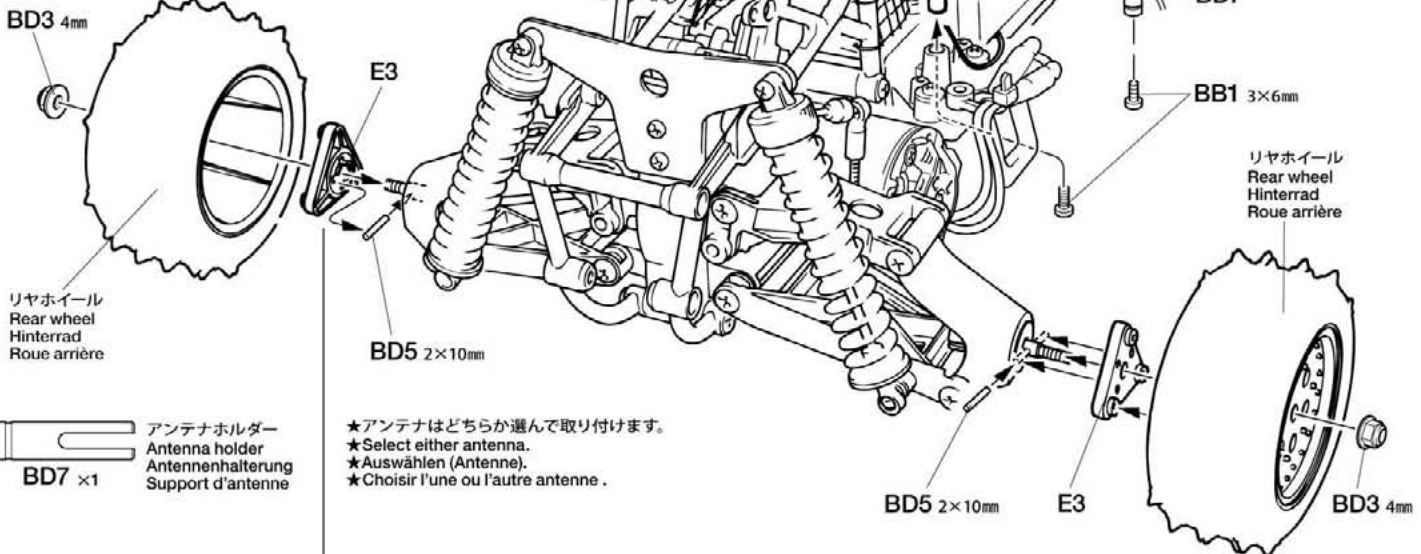
フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

- BD3 4mm
- BB1 x1 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD3 x4 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop à flasque
- BD5 x4 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

- ★ナイロン部までしめ込みます。
- ★Tighten until nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

《リヤ》
Rear
Hinte
Arrière



リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

- BD7 x1 アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne

- ★アンテナはどちらか選んで取り付けます。
- ★Select either antenna.
- ★Auswählen (Antenne).
- ★Choisir l'une ou l'autre antenne.

38

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB1 ×1

39

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB1 ×1

BD2 3×12mmフランジタッピングビス
×2
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA4 3×12mmタッピングビス
×2
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB5 3×8mmタッピングビス
×2
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

38

コードの保護
Cable protection
Schutz des Kabels
Protection de câble

アンテナ
Antenna
Antenne

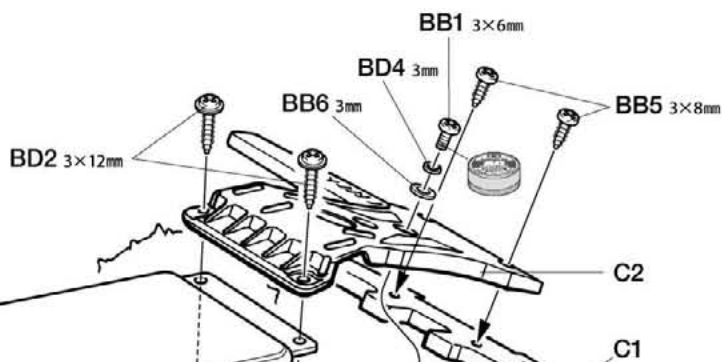
★コードの破損防止にアルミガラステープを巻き付けておきます。
★Apply aluminum glass tape to protect battery cable.
★Mit Aluminium-Glasfaserband zum Schutz der Batteriekabel umwickeln.
★Appliquer de la bande renforcée pour protéger le câble de pack d'accus.

BB1 3×6mm

39

アンダーガードの取り付け
Underguard
Unter Wache
Sous garde

アンダーガード
Underguard
Unter Wache
Sous garde



BA4 3×12mm

BB6 3mmワッシャー
×1
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BD4 3mmスプリングワッシャー
×1
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort

※ネジ止め剤 (別売)
※Gel type thread lock (separately available)
※Gelförmige Schraubensicherung (getrennt erhältlich)
※Frein-filet type gel (disponible séparément)

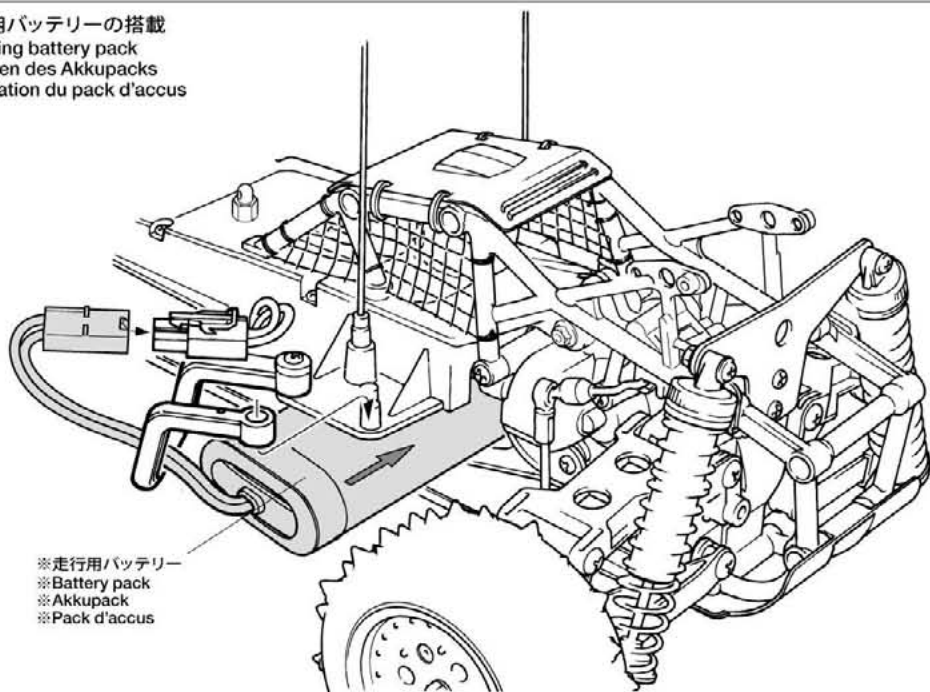
40

注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

40

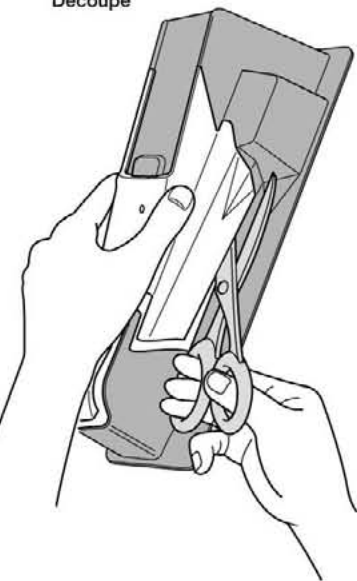
走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus



※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

41

《ボディの切り取り》

Trimming
Zurichten
Découpe

- ★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

41

ボディの切り取り

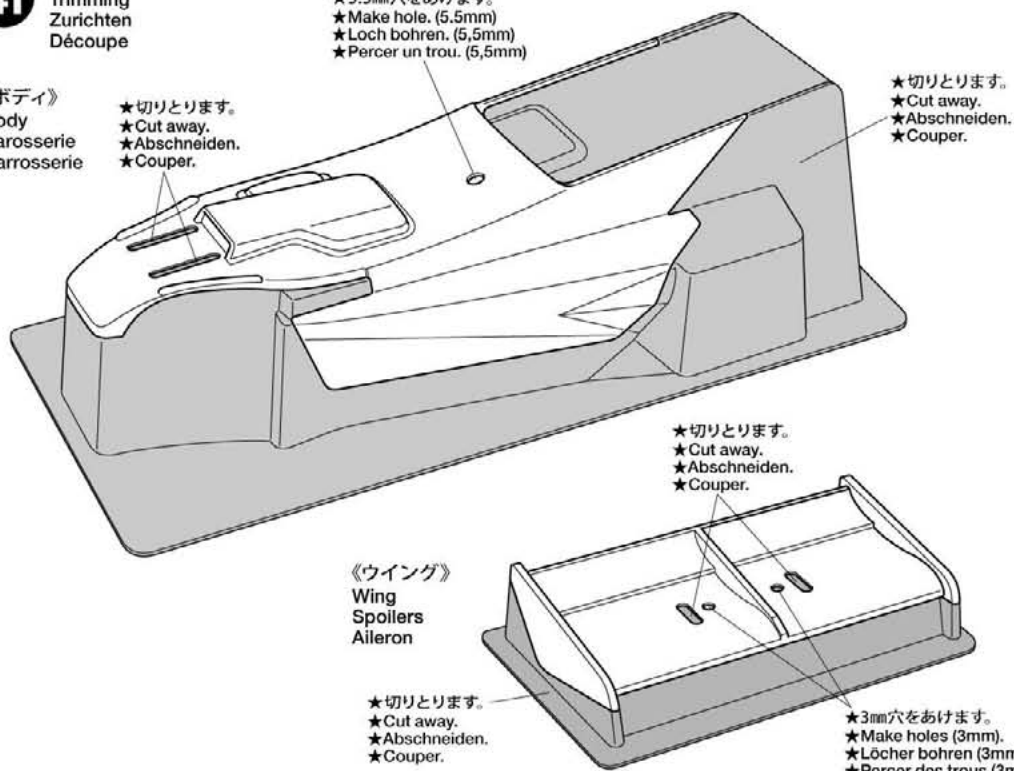
Trimming
Zurichten
Découpe

《ボディ》

Body
Karosserie
Carrosserie

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

- ★5.5mm穴をあけます。
- ★Make hole. (5.5mm)
- ★Loch bohren. (5,5mm)
- ★Percer un trou. (5,5mm)



- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

《ウイング》
Wing
Spoilers
Aileron

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

- ★3mm穴をあけます。
- ★Make holes (3mm).
- ★Löcher bohren (3mm).
- ★Percer des trous (3mm).

42

ボディの塗装
ネット用塗料をお使い内側から塗装してください。

- Paint body from inside using paints for polycarbonate.
- Karosserie von innen mit Polycarbonat-Farben bemalen.
- Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

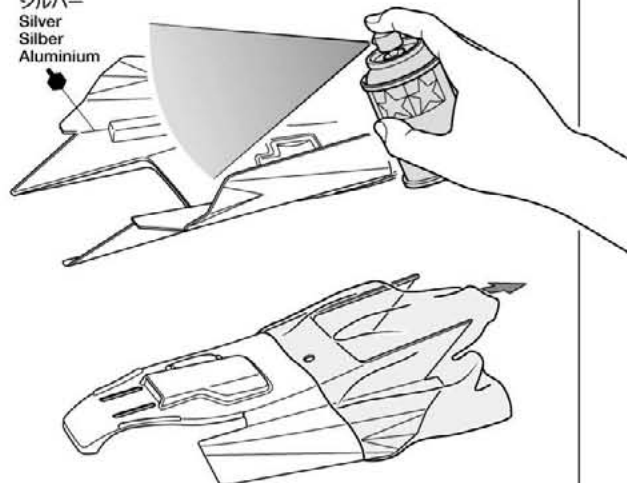
42

ボディの塗装

Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

- ★塗装する前に、ボディを中性洗剤で洗い、良く乾かした後、内側から塗装します。スプレー塗装をするときはボディから30cm位離し、一度に塗らずに、数回にわけて塗ると良いでしょう。
- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry. Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen. Die Sprühfarbe aus einem Abstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen.
- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher. Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie.

- ★塗料が乾いたら、表面の保護フィルムをはがしてください。
- ★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
- ★Nachdem Trocknen der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem Anbringung der Aufkleber.
- ★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apposer des autocollants.

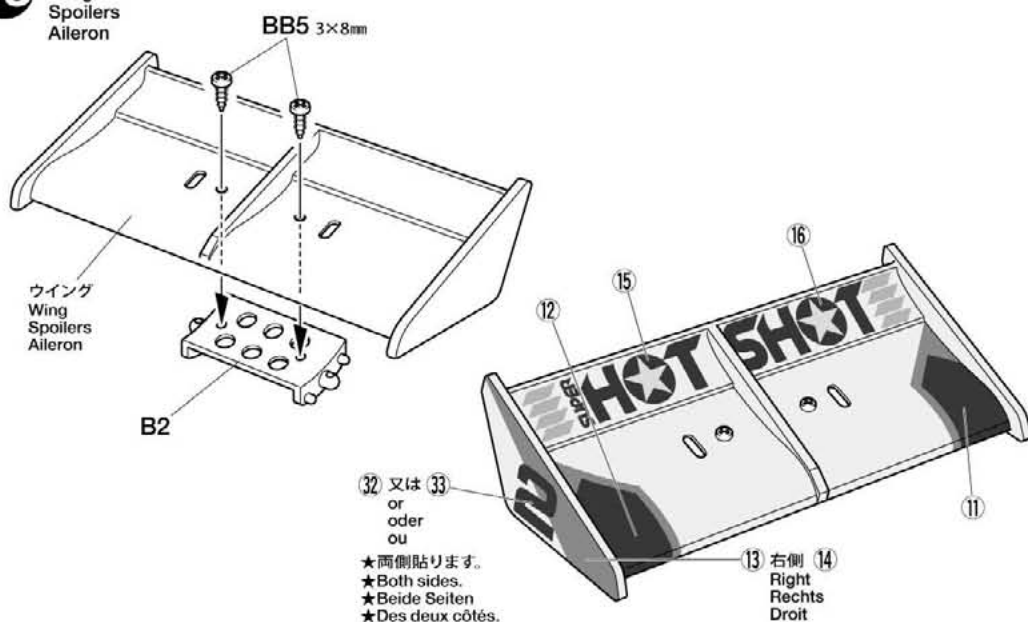
PS-12
シルバー
Silver
Silber
Aluminium

43

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB5 ×2

43

ウイングの組み立て

Wing
Spoilers
Aileron32 又は 33
or
oder
ou

- ★両側貼ります。
- ★Both sides.
- ★Beide Seiten
- ★Des deux côtés.

13 右側 14
Right
Rechts
Droit

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー(ミニ)
クリヤーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がりが、衝突などにははがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りができます。

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(エナメル塗料)

筆塗り塗装にぴったり。のびが良く筆ムラ、地立ちもほとんどなし。つやの良さもエナメル塗料ならではの。もちろんスプレー塗装もOK。

44

《ステッカーのはりかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたステッカーは切り取ってしまうとまちがえやすいのではる順に切り取ってください。

②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせてください。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③Then, remove the lining slowly. In doing so, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

AUFKLEBER

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und die Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.

③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich die Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Aufkleber kommtsonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

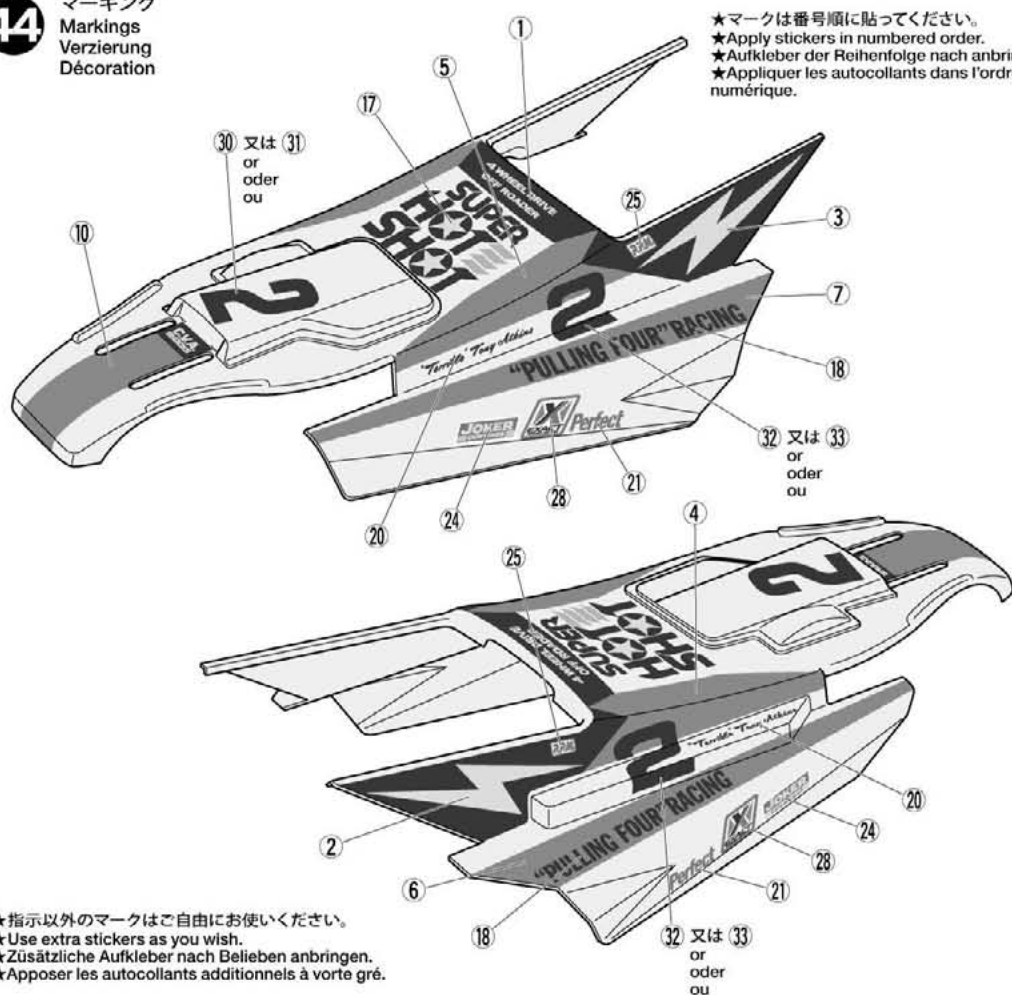
MOTIFS ADHESIFS

①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

44 マーキング
Markings
Verzierung
Décoration

- ★マークは番号順に貼ってください。
- ★Apply stickers in numbered order.
- ★Aufkleber der Reihenfolge nach anbringen.
- ★Appliquer les autocollants dans l'ordre numérique.

- ★指示以外のマークはご自由にお使いください。
- ★Use extra stickers as you wish.
- ★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
- ★Appliquer les autocollants additionnels à votre gré.

45 ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

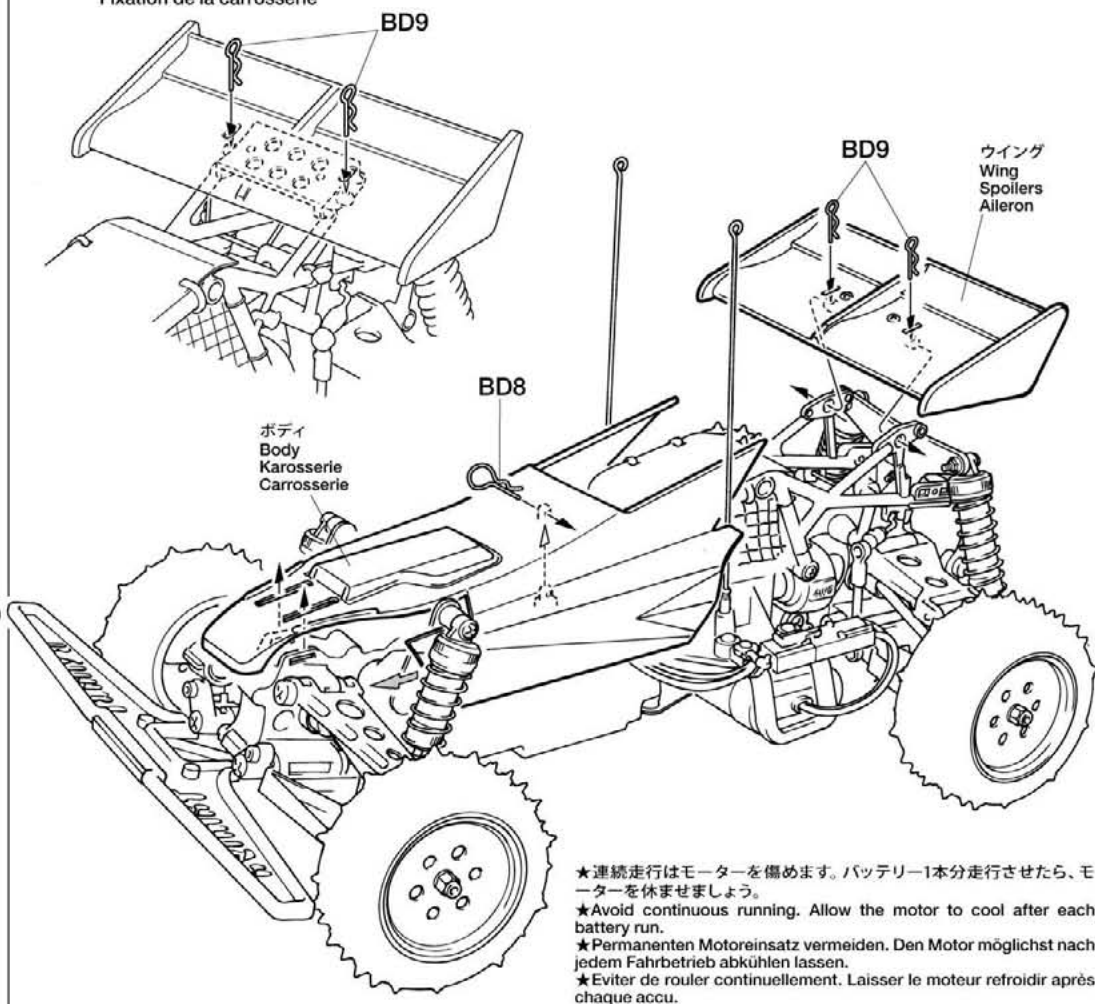
45



BD8 ×1
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)



スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



- タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
- タミヤインターネット
- ホームページアドレス

www.tamiya.com

- ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
- ★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

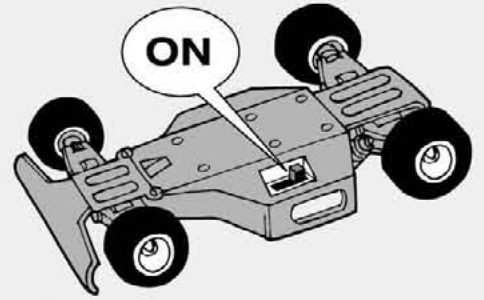
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



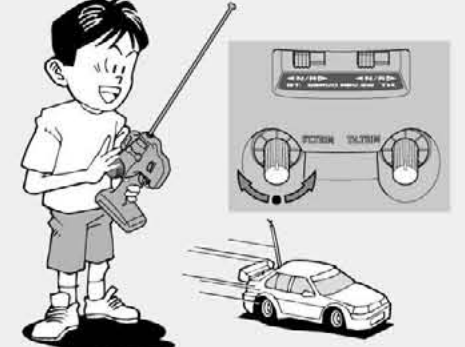
- ① 送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



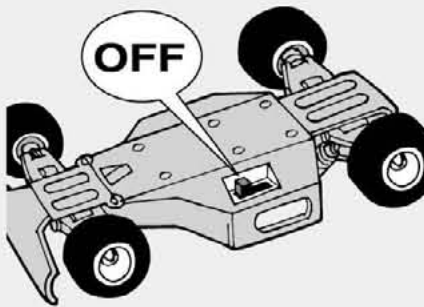
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



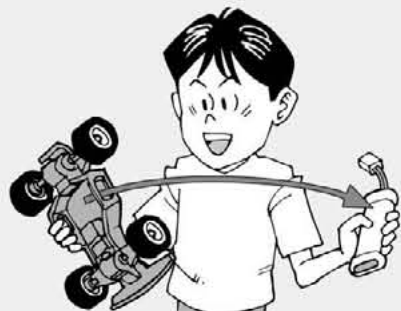
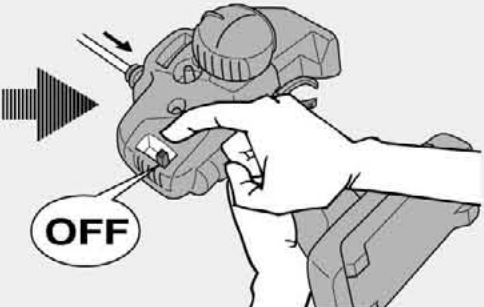
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に寄せ、各部の動きをチェックします。



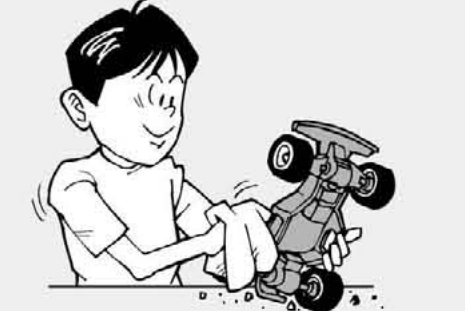
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



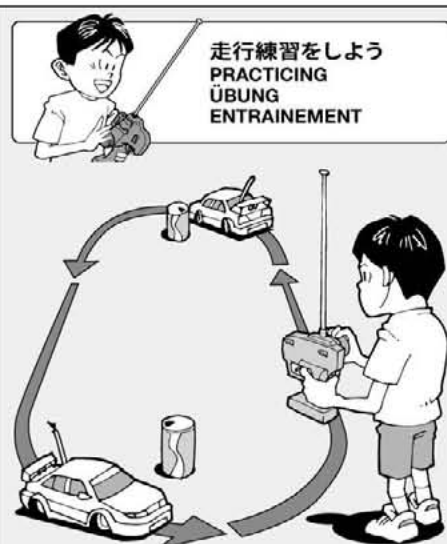
- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

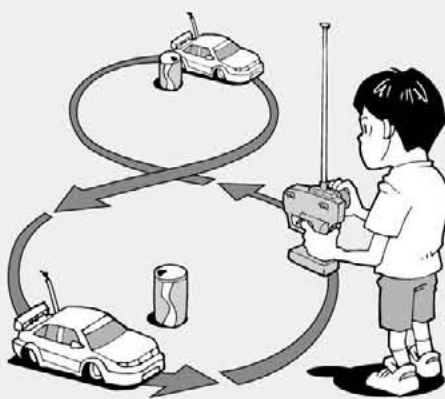


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

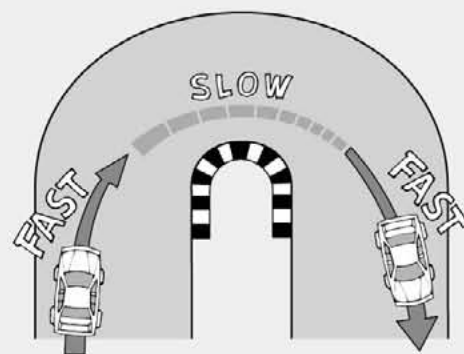


走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

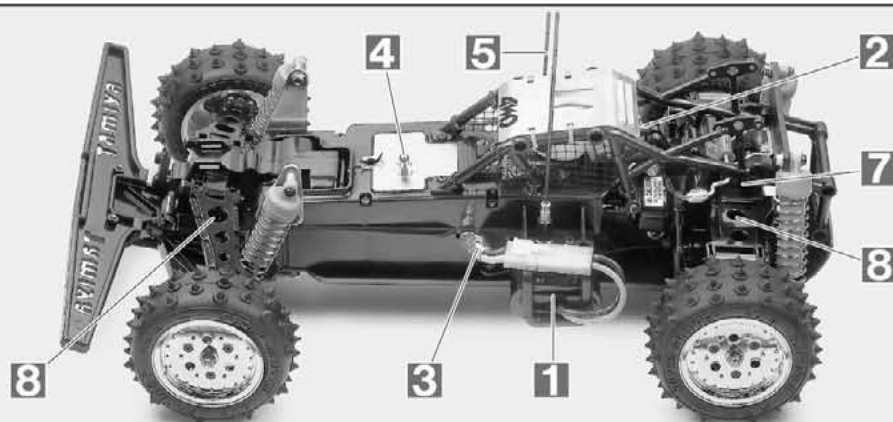
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



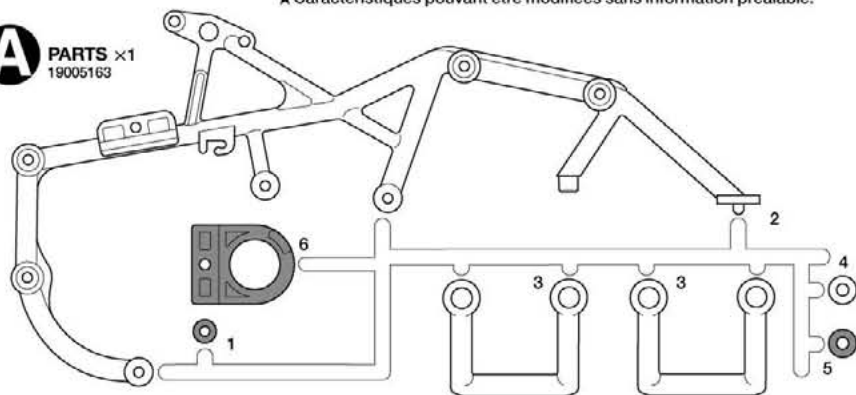
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

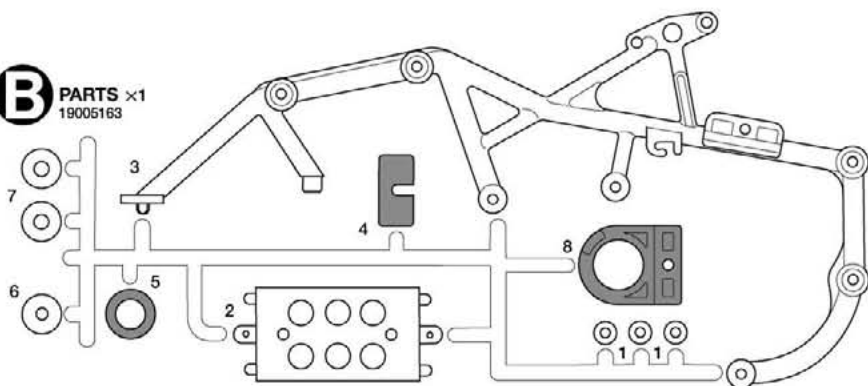
ボディ.....×1 body 19804558 Carrosserie	モーター.....×1 Motor 53779 Moteur
ウイング.....×1 Wing 19804558 Spoiler Aileron	アンテナパイプ.....×1 Antenna pipe 16095003 Antennenrohr Gaine d'antenne
ステッカー.....×1 Sticker 19495715 Aufkleber Autocollant	アンテナ.....×2 Antenna 50195 Antenne
注意ステッカー.....×1 Caution sticker Vorsicht Sticker Sticker de precaution	アンダーガード.....×1 Underguard 19335639 Unter Wache Sous garde
ウインドウネット.....×1 Window net 14615002 Gitter-Fenster Filet des vitres	

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

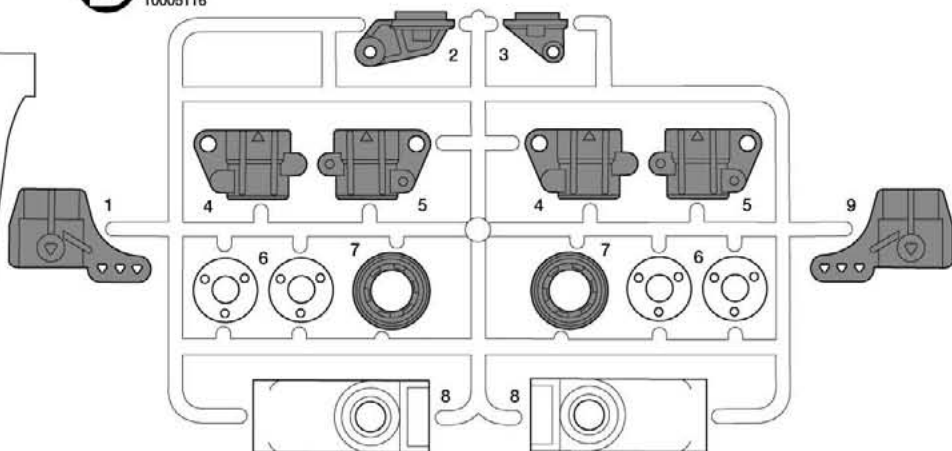
A PARTS ×1
19005163



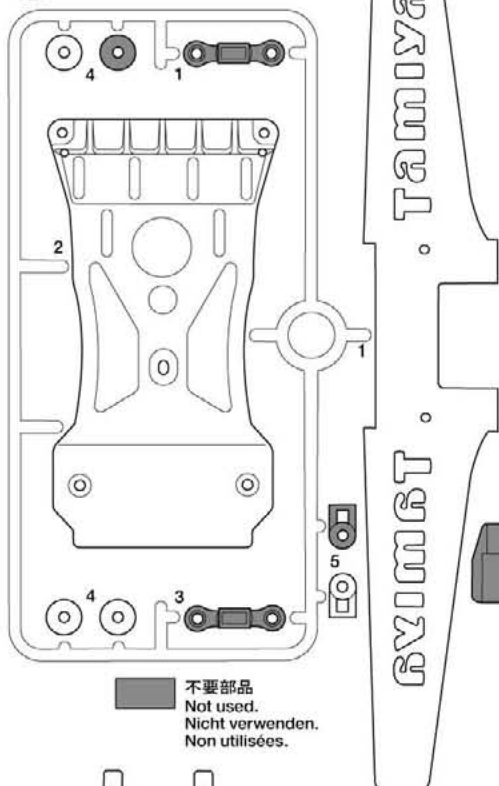
B PARTS ×1
19005163



D PARTS ×1
10005116

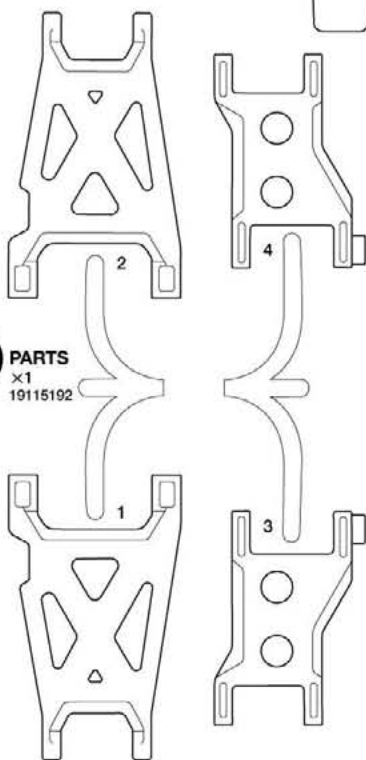


C PARTS ×1
19005164

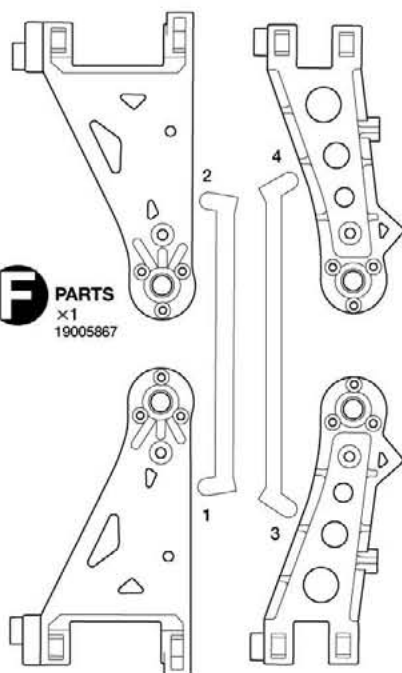


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

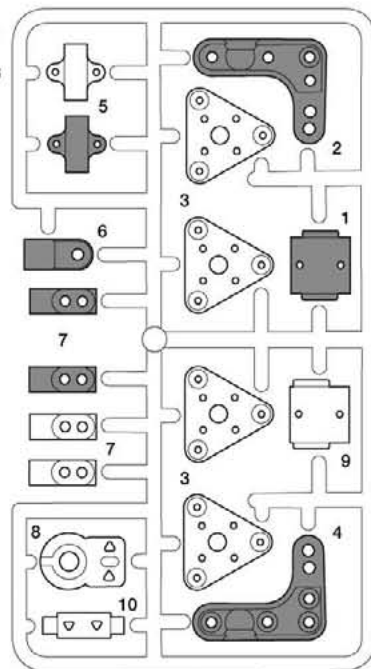
R PARTS
×1
19115192



F PARTS
×1
19005867



E PARTS
×1
19005866



PARTS

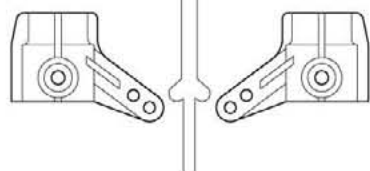
フロントタイヤ (細)×2
 Front tire (narrow) 19804557
 Vorderer Reifen (schmal)
 Pneu avant (étroit)

フロントホイール (細)×2
 Front wheel (narrow) 19335020
 Vorderer Rad (schmal)
 Roue avant (étroit)

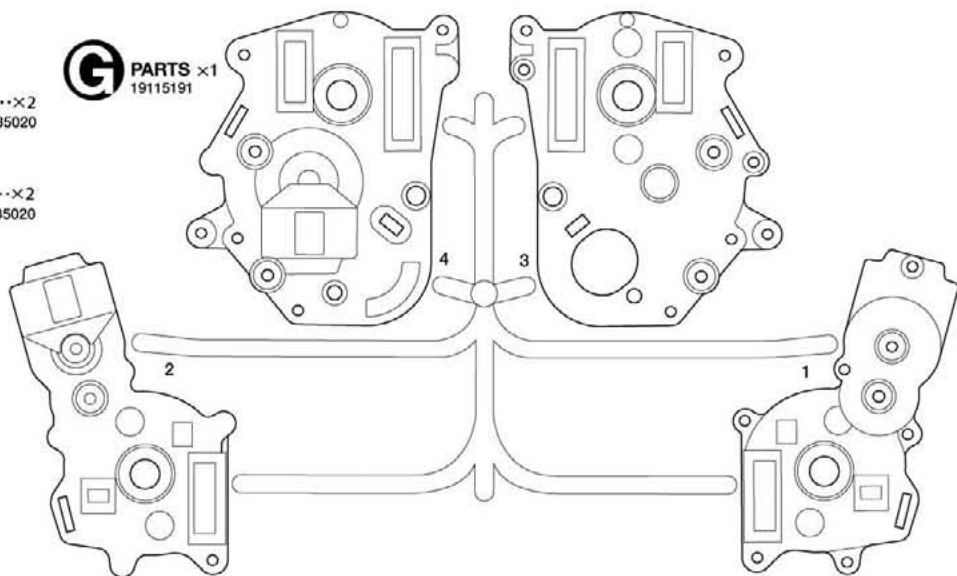
リアタイヤ (太)×2
 Rear tire (wide) 19804446
 Hinterer Reifen (breit)
 Pneu arrière (large)

リアホイール (太)×2
 Rear wheel (wide) 19335020
 Hinterer Rad (breit)
 Roue arrière (large)

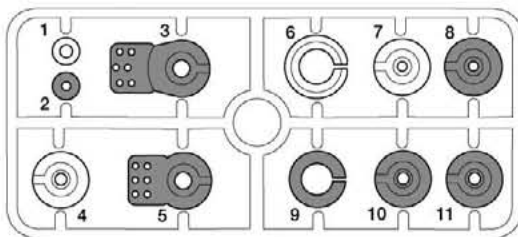
アップライト×1
 Upright 50648
 Achsschenkel
 Fusée



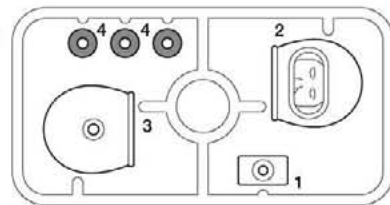
G PARTS ×1
 19115191



S PARTS ×1
 50204

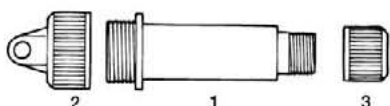


Z PARTS ×1
 10225031

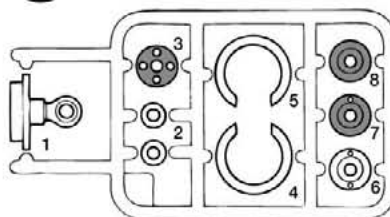


不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

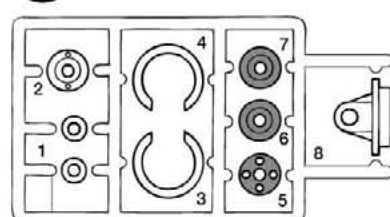
U PARTS ×2
 10225020



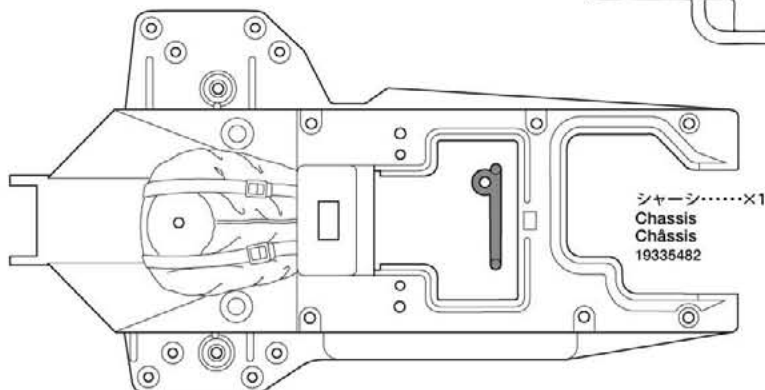
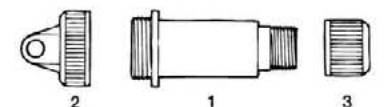
T PARTS ×2
 10225019



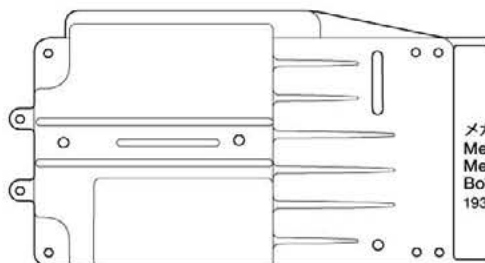
X PARTS ×2
 10225034



Y PARTS ×2
 10225035

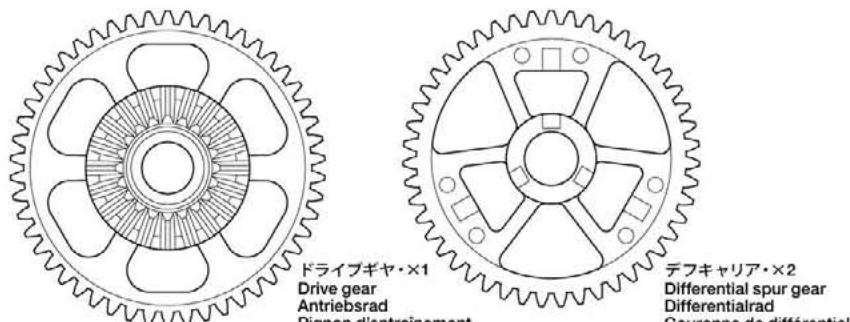
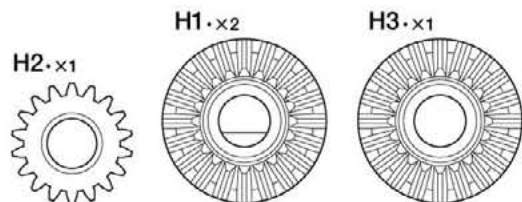


シャッシー×1
 Chassis
 Châssis
 19335482



メカボックス×1
 Mechanism box
 Mechanik-Kasten
 Boîte de Mécanisme
 19335482

ブラギヤ袋詰 19005167
 Plastic gear bag
 Plastik Zahnräder-Beutel
 Sachet de pignonerie en plastique



ドライブギヤ ×1
 Drive gear
 Antriebsrad
 Pignon d'entraînement

デフキャリア ×2
 Differential spur gear
 Differentialrad
 Couronne de différentiel

A ①~⑧

BA1 ×1 3×30mm丸ビス
 19805664 Screw
 Schraube
 Vis

BA2 ×3 3×27mm丸ビス
 19804163 Screw
 Schraube
 Vis

BA3 ×1 3×20mm丸ビス
 19805895 Screw
 Schraube
 Vis



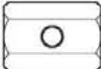
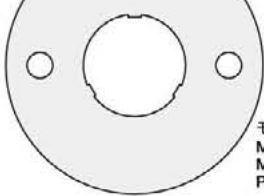

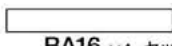




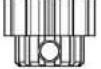
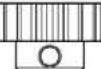
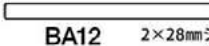
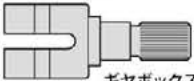
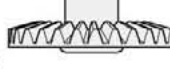
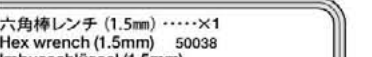
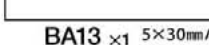


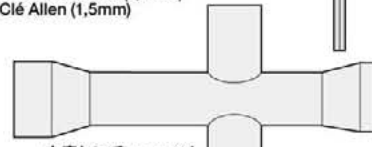
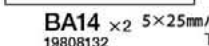
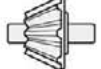
BA4 ×5 3×12mmタッピングビス
 19805629 Tapping screw
 Schnellschraube
 Vis taraudeuse

BA5 ×1 3×3mmイモネジ
 50576 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau

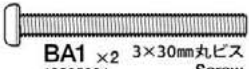
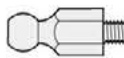


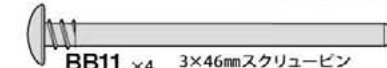
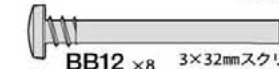
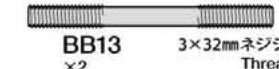


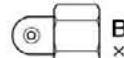



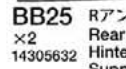
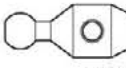
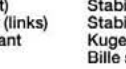
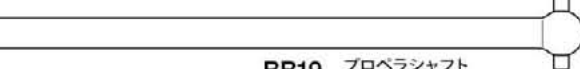



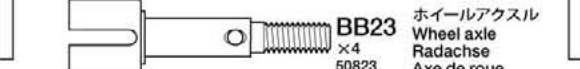
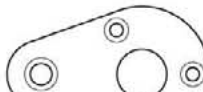

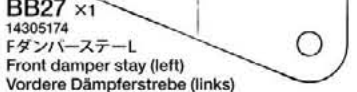


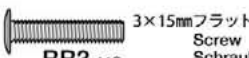

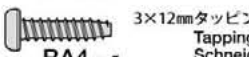
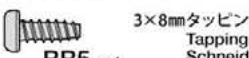






BA6 ×1 3mmワッシャー (大)
 19805818 Washer (large)
 Beilagscheibe (groß)
 Rondelle (grande)

BA7 ×2 3mmフランジナット
 19805897 Flange nut
 Kragennutter
 Ecrou à flasque

A

 BA8 4mm E-Ring E-Ring Circlip ×4 50380	 BA15 ×1 4×22mmパイプ Tube Rohr 13580028	 BA20 ×1 バンバーステー Bumper stay Stoßfängerhalter Support de pare-chocs 13455134	 BA27 ×1 モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaquette-moteur 14305125
 BA9 1150スラストベアリング Ball thrust bearing Druckkugellager Butée à billes ×2 53136	 BA16 ×4 セットプレート Set plate Einstellplatte Plaquette de réglage 19808143	 BA21 ×1 ギヤケースガード Gearbox guard Getriebegehäuse- Schlagschutz Protection de carter 14305139	 セラミックグリス×1 Ceramic grease×1 Keramikfett Graisse céramique 87099
 BA10 1150ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes ×9 53008	 BA17 ×1 ウレタンブッシュ Urethane bushing Urethan-Buchse Bague polyuréthane 19805922	 BA22 ×1 13Tピニオンギヤ 13T Pinion gear 13Z Motorritzel Pignon moteur 13 dents 13515001	 BA23 ×1 15Tピニオンギヤ 15T Pinion gear 15Z Motorritzel Pignon moteur 15 dents 13515003
 BA12 2×28mmシャフト Shaft Achse Axe ×2 19808131	 BA18 ×4 ギヤボックスジョイント Gearbox joint Getriebegehäuse-Gelenk Accouplement de pont 19808129	 BA24 ×2 ベベルギヤ R Bevel gear (right) Kegelrad (rechts) Pignon conique (droit) 19440510	 六角棒レンチ (1.5mm)×1 Hex wrench (1.5mm) 50038 Imbusschlüssel (1,5mm) Clé Allen (1,5mm)
 BA13 ×1 5×30mmパイプ Tube Rohr 19808132	 BA19 ×2 プロペラジョイント Propeller joint Antriebs-Gelenk Accouplement d'arbre de transmission 19808130	 BA25 ×2 ベベルギヤ L Bevel gear (left) Kegelrad (links) Pignon conique (gauche) 19440510	 十字レンチ×1 Box wrench 50038 Steckschlüssel Clé à tube
 BA14 ×2 5×25mmパイプ Tube Rohr 19808132		 BA26 ×6 ベベルギヤ S Small bevel gear Kegelrad klein Petit pignon conique 19440510	

B 9~19

 BA1 ×2 3×30mm丸ビス Screw Schraube Vis 19805664	 BB8 ×2 5mmビローボール (長) Ball connector (long) Kugelfopf (lang) Connecteur à rotule (long) 19805825	 BB9 ×2 5mmビローボール Ball connector Kugelfopf Connecteur à rotule 19804205	 BB10 ×2 5mmビローボールナット Ball connector nut Kugelfopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule 19804206	 BB11 ×4 3×46mmスクリービン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis 19805976	 BB12 ×8 3×32mmスクリービン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis 19805756	 BB13 ×2 3×32mmネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée 12500029	 BB14 ×2 5×6mm丸ブッシュ Round bushing Kreishülse Entretoise 19804509	 BB15 ×4 5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule 50596	 BB16 ×1 7×6mm六角マウント Hexagonal mount Sechskantbefestigung Support hexagonal 13405029	 BA17 ×1 ウレタンブッシュ Urethane bushing Urethan-Buchse Bague polyuréthane 19805922	 BB17 ×1 Fアンダーステー L Front under stay (left) Vorderes Unterlager (links) Support inférieur avant (gauche) 14305176	 BB18 ×1 Fアンダーステー R Front under stay (right) Vorderes Unterlager (rechts) Support inférieur avant (droit) 14305177	 BB25 ×2 Rアンダーステー Rear under stay Hinteres Unterlager Support inférieur arrière 14305632	 BB26 ×2 スタビエンド Stabilizer ball Stabilisator- Kugelflager Bille stabilisatrice 13455130	 アクセスカバー×1 Access cover 14305581 Einstiegabdeckung Couvercle d'accès	 BB19 ×1 プロペラシャフト Propeller shaft Antriebswelle Arbre de transmission 13450053	 BB20 ×2 フロントドライブシャフト Front drive shaft Vordere Antriebsachse Cardan avant 19808128	 BB21 ×2 リアドライブシャフト Rear drive shaft Hintere Antriebsachse Cardan arrière 19440633	 BB22 ×1 リアスタビライザー Rear stabilizer rod Hintere Stabilisatorstange Barre anti-roulis arrière 15305085	 BB23 ×4 ホイールアクスル Wheel axle Radachse Axe de roue 50823	 BB24 ×4 ボールプレート Ball plate Kugelplatte Plaquette de rotule 19805123	 BB27 ×1 Fダンバーステー L Front damper stay (left) Vordere Dämpferstrebe (links) Support d'amortisseur avant (gauche) 14305174	 BB28 ×1 Fダンバーステー R Front damper stay (right) Vordere Dämpferstrebe (rechts) Support d'amortisseur avant (droite) 14305175
 BB1 ×3 3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis 19805636	 BB2 ×14 2×6mm丸ビス Screw Schraube Vis 19443023	 BB3 ×2 3×15mmフラットビス Screw Schraube Vis 19808014	 BB4 ×4 3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis 19805696	 BA4 ×5 3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse 19805629	 BB5 ×4 3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse 19805754	 BA5 ×2 3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau 50576	 BA7 ×1 3mmフランジナット Flange nut Kragennutter Ecrou à flasque 19805897	 BB6 ×3 3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle 50586	 BA10 ×8 1150ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes 53008	 BB7 ×4 8mmビローボール Ball connector Kugelfopf Connecteur à rotule 19808133	 六角棒レンチ (2.5mm)×1 Hex wrench (2.5mm) 50038 Imbusschlüssel (2,5mm) Clé Allen (2,5mm)												

C 20~30

BA2 3×27mm丸ビス
×2
19804163
Screw
Schraube
Vis

BA3 3×20mm丸ビス
×6
19805895
Screw
Schraube
Vis

BC1 3×12mm丸ビス
×2
19805898
Screw
Schraube
Vis

BC2 3×10mm丸ビス
×1
19804159
Screw
Schraube
Vis

BC3 2.6×10mmバインドビス
×1
19804394
Screw
Schraube
Vis

BC4 3×10mmフランジタッピングビス
×2
19805662
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC5 3×10mmタッピングビス
×1
50577
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC6 2.6×10mmタッピングビス
×2
50575
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC7 2×15mm丸ビス
×2
19804553
Screw
Schraube
Vis

BA7 3mmフランジナット
×8
19805897
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BB6 3mmワッシャー
×6
50586
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BC8 2mmワッシャー
×2
19805758
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BC9 2mmEリング
×8
50588
E-Ring
Circlip

BB9 5mmビロボール
×2
19804205
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

BC10 3×8mmスペーサー
×2
19808200
Spacer
Distanzring
Entretoise

BC11 4×6mmパイプ
×4
19805334
Tube
Rohr

BC12 ボディマウント
×2
19805732
Body mount
Karosserieaufhängung
Support de carrosserie

BB15 5mmアジャスター
×4
50596
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BC13 3mmOリング (赤)
×12
50597
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

BC14 オイルシール
×4
19805173
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

BC15 ×2
19805170
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal arrière

BC16 ×2
19805169
フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal avant

BC17 3×71mmネジシャフト
×1
19805583
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BC18 3×50mmネジシャフト
×1
15310002
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BC19 ピストンロッド (長)
×2
~~19808817~~
19808212
Piston rod (long)
Kolbenstange (lang)
Axe de piston (long)

BC20 ピストンロッド (短)
×2
~~19808212~~
19805917
Piston rod (short)
Kolbenstange (kurz)
Axe de piston (court)

BC21 スイッチカバー
×1
16275013
Switch cover
Schalter-Abdeckung
Protection d'interrupteur

BC22 ダストシール
×1
16274018
Dust seal
Distanzstück
Entretoise



板レンチ×1
Wrench 14305506
Mutternschlüssel
Clé

ナイロンバンド×4
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

両面テープ (黒・20×120mm)×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

ダンパーオイル×1
Damper oil 53443
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

スポンジシート (15×33mm)×1
Sponge sheet 16295014
Schaumgummi-Vlies
Feuille mousse

D 31~45

ルーフ×1
Roof 14305180
Toit

バッテリープレート×1
Battery plate 14305119
Batterie-Deckplatte
Plaque d'accus

BA1 3×30mm丸ビス
×1
9805664
Screw
Schraube
Vis

BD1 3×15mm丸ビス
×4
19805859
Screw
Schraube
Vis

BC2 3×10mm丸ビス
×2
19804159
Screw
Schraube
Vis

BB1 3×6mm丸ビス
×3
19805636
Screw
Schraube
Vis

BD2 3×12mmフランジタッピングビス
×2
19804161
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA4 3×12mmタッピングビス
×14
19805629
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB5 3×8mmタッピングビス
×8
19805764
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC6 2.6×10mmタッピングビス
×1
50575
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD3 4mmフランジロックナット
×4
19805557
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

BA7 3mmフランジナット
×4
19805897
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BB6 3mmワッシャー
×5
50586
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BD4 3mmスプリングワッシャー
×1
50587
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort

BD5 2×10mmシャフト
×4
50594
Shaft
Achse
Axe

BD6 4×20.5mmパイプ
×1
13580025
Tube
Rohr

BC11 4×6mmパイプ
×2
19805334
Tube
Rohr

BD7 アンテナホルダー
×1
13455035
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne

BD8 ×1
50197
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

BD9 ×5
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

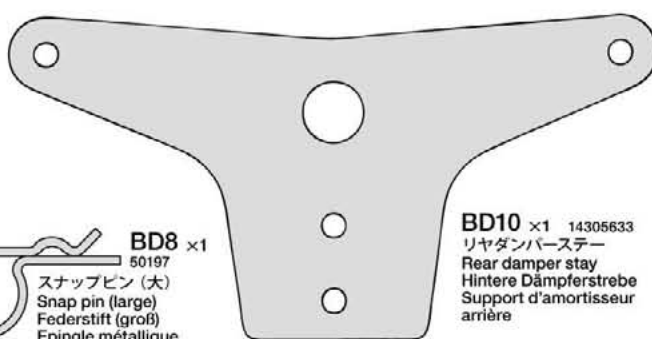
ナイロンバンド×5
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

ナイロンバンド (黒)×10
Nylon band (black) 19808134
Nylonband (Schwarz)
Collier en nylon (noir)

アルミガラステープ×2
Aluminum glass tape 53351
Aluminium-Glasfaser Klebeband
Bande renforcée aluminium

スポンジテープ (20×100mm)×1
Sponge tape
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

スポンジシート (15×33mm)×1
Sponge sheet 16295014
Schaumgummi-Vlies
Feuille mousse



BD10 ×1 14305633
リアダンパースタ
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

BD11 ×1 14305178
ステーマウント
Stay mount
Lager-Halter
Equerre de support

ナイロンバンド×5
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

スポンジテープ (20×100mm)×1
Sponge tape
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

スポンジシート (15×33mm)×1
Sponge sheet 16295014
Schaumgummi-Vlies
Feuille mousse

